



CASA DE LA LITERATURA PERUANA

Pre-guion Ya viene el día. César Vallejo, el fervor y la palabra
[Documento en proceso – Primer borrador]
-Guion curatorial-

Exposición temporal
Ya viene el día. César Vallejo, el fervor y la palabra

Yaneth Sucasaca
Con comentarios de Diana Amaya
Noviembre 2021

1. Presentación

El proyecto propone un acercamiento y redescubrimiento de César Vallejo a través de la vinculación entre su proyecto estético y su actitud vital. Se presenta a Vallejo como testigo: “una voz que experimenta tanto en su obra como en su vida misma una profunda crisis frente a la cual responde con una apuesta vital profunda”.

Por ello, el proyecto ahondará en el contexto que afronta el autor donde se asume como un testigo, y teniendo en cuenta la pertinencia de su voz en el mundo contemporáneo de crisis actual.

Se propone al usuario que este proyecto se entienda como un ecosistema, un organismo. A través de sus distintos componentes o núcleos de sentido, discurren temas y aspectos de la obra. Al mismo tiempo, estos se nutren mutuamente.

El proyecto busca mantener el vínculo con los espacios explorados. Busca estar situado en el contexto (espacio y tiempo).

2. Enfoque curatorial

Se propone leer a César Vallejo como un escritor cuya obra antes que una fuente se constituye como pensamiento y experiencia, por lo que actúa como testigo de una época de eventos límite.

Estas experiencias, que son colectivas y/o comunes, como la guerra, la migración, el encierro, la tensión con la modernidad, etc. son transmitidas y asumidas por Vallejo desde una actitud ética y empática. Por ello, la base de su obra literaria es el sentido de semejanza humana, pero siempre dicha desde su propia sensibilidad. A su vez, esta sensibilidad propia radica en la emoción y la acción. [Constante diálogo entre la voz individual y la pertenencia a una colectividad]

La curaduría se apoya en el concepto de “testigo” de Giorgio Agamben:

Superstes = aquel que ha vivido una determinada realidad, ha pasado por un acontecimiento¹ y está en condiciones de ofrecer un testimonio sobre él.

Terstis = aquel que se sitúa como tercero en un proceso entre dos contendientes.

A partir de Agamben, entendemos la palabra poética de Vallejo como algo que se “sitúa siempre en posición de resto, y puede, de este modo, testimoniar” lo que queda, rescatando así lo que resiste a la posibilidad o la imposibilidad del decir. Proponemos leer a Vallejo desde la noción de testigo y testimoniante, en tanto se ubica como una

¹ En diálogo con la lectura de Víctor Vich, quien sostiene que la poesía de Vallejo “es una poesía de acontecimiento, una poesía que surge de una profunda convicción política y que reconoce que, en la historia humana, han sucedido un conjunto de hechos que son “verdaderos” porque traen consigo ideas universales de justicia y de igualdad que recorren todos los tiempos.” (Vich 2021: 12)

voz que está en la posibilidad de dar cuenta de la pérdida y de una experiencia irreductible, -yo he visto o vivido o sentido algo que nadie más ha sentido-, y al mismo tiempo asume el evento desde su propio lugar, siendo quien enuncia para decir la palabra del otro.

Se plantea que ante el constante enfrentamiento con la indecibilidad, el autor asume una actitud ética que lo lleva a luchar con el lenguaje, confrontar el “silencio”, juzgar, reunir palabras², y con ello evidenciar que también cree en ellas, asume el momento y aprende a pronunciar con voluntad³ (el deseo) un horizonte otro. Entendiendo así su rol de testificante, como una acción que está en relación directa con la propia lengua de quienes ya no la poseen y que enuncia un testimonio que está fuera de la [historia, archivo] corpus de lo que ya está dicho.

A partir de lo anterior, se observan distintas instancias de la vida y la obra de Vallejo:

- En el ejercicio escritural está la intención de narrar lo inimaginable de la experiencia de la guerra, el dolor humano, el encierro.
- La divergencia y la desazón ante el presente, lo moderno, la ajenidad ante el sistema capitalista.
- El grado de responsabilidad [ética, jurídica, política, religiosa] que asume frente a lo descubierto o visto.

Afinar el sentido del habla, a propósito del sentido de testigo trabajar en torno al habla y la palabra

3. Objetivos generales

- Redimensionar la actitud de CV en su capacidad para asumir su tiempo. Para ello, se busca ahondar en su contexto y desde allí valorar su modo de cuestionar y responder al mundo. Se busca entonces transmitir y provocar al usuario una posición afirmativa frente al mundo, incitar a pensarse en el ahora.

² Crea una lengua propia no enunciable para dar testimonio de su incapacidad de decir. Una lengua que resiste a los sujetos que la enuncian coincidiendo con un hablante anterior a la lengua, que no tiene lugar en lo institucionalizado. [aprendizaje, analfabeto, ...]

³ “Es esto quizás lo que César Vallejo tenía en mente cuando, al definir la intención última y la dedicatoria de casi toda su poesía, no encontró otras palabras más que decir por el analfabeto a quien escribo. Es importante detenernos en la formulación aparentemente redundante “por el analfabeto a quien escribo”. Aquí “por” significa menos “para” que en “lugar de”; tal como Primo Levi dijo que él daba testimonio por –esto es, “en el lugar de”– aquellos llamados Muselmanner que, en la jerga de Auschwitz, nunca pudieron dar testimonio.

El verdadero destinatario de la poesía es aquel que no está habilitado para leerla. Pero esto también significa que el libro, que es destinado a quien nunca lo leerá –el iletrado– ha sido escrito por una mano que, en cierto sentido, no sabe leer y que es, por lo tanto, una mano iletrada. La poesía es aquello que regresa la escritura hacia el lugar de ilegibilidad de donde proviene, a dónde ella sigue dirigiéndose.” (“¿A quién se dirige la poesía?”)

- Destacar la relación entre futuro y presente. Proponer la lectura de la incertidumbre como algo ante lo que no se sucumbe, sino como una invitación al hacer.
- Provocar la empatía y la evocación de experiencias de Vallejo que los usuarios también podrían haber experimentado. Para ello se propone aproximación íntima, cercana a César Vallejo a través del diálogo constante entre su obra, correspondencia u otros testimonios.
- Explorar su relación única y constante con la palabra, a partir de la urgencia de decir algo “real” y propio. En tal sentido, se busca provocar en el visitante/usuario la curiosidad por su propio lenguaje.
- Destacar la constante presencia del cuerpo, en sus distintos sentidos, en la obra de Vallejo. Con ello, provocar que el usuario incorpore estas dimensiones en su propia mirada de sí mismo.
- Indagar en la noción de modernidad a partir de la mirada y relación que establece Vallejo con sus conceptos y dinámicas. A partir de allí, suscitar inquietudes, una mirada crítica en el usuario en torno a los sentidos propios de la modernidad, ciudad, progreso, tecnología, competitividad, etc.
- Se busca redescubrir la poesía de Vallejo a través del suscitar nuevas miradas en torno a textos aparentemente comunes o muy conocidos: “Los heraldos negros”, “Idilio muerto”, etc. [iría balanceado con otros textos mucho menos conocidos]

4. Estructura

Definiciones de crisis y bicentenario de cara al proyecto

- Se aborda el bicentenario como una **oportunidad de cuestionar lo oficial, el lugar desde donde se escribe y quiénes construyen este relato. También pensar el libro, como tecnología xxxxx. La crisis ha exacerbado estas exclusiones. Vallejo busca restituir la voz de estos sujetos, desde la oralidad que recoge en su poesía y desde su mirada crítica a la institucionalidad del libro.**
- La crisis como cuestionamiento de “lo normal”. La normalidad se compone de sentidos como el emprendedurismo, el valor del dinero por sobre la salud. Con la crisis se evidencia que en esos sentidos anidan (justifican) la desigualdad social, el clasismo, etc. **A través de sus crónicas principalmente, Vallejo analizó este escenario, planteó una mirada crítica al sentido de competitividad, el progreso económico, la exigencia de la productividad, la construcción de “héroes”, etc.**
- La crisis como metáfora de guerra (el otro como enemigo, la primera línea) ha forzado la aceptación y normalización de la muerte. La muerte es entendida como el evento físico, pero es también como la explotación, la negación de la dignidad de las personas, la negación de sus cuerpos (el teletrabajo, la normalización de la virtualidad como forma de vida, el encierro). **Vallejo cuestiona este sentido: propone “matar a la muerte”. El enemigo no es otro, sino la muerte. No hay un otro. La posibilidad de vida está en “todos los hombres de la tierra”. La crisis, en su negación de los cuerpos, reafirma o**

impulsa la afirmación del ser humano como un cuerpo que está, que suda, que grita, etc.

- La crisis como oportunidad para pensar el futuro. Se discute sentidos como la esperanza, un mundo “pospandemia”. **Vallejo propone una “promesa de futuro” desde la que se puede afrontar la resignación, la apatía... que se ha instalado en lo cotidiano.**
- Evidenciar cómo la crisis sanitaria, debida a la precariedad del sistema y de las instituciones, pero también al egoísmo y falta de empatía, provoca el resquebrajamiento de la salud mental, el dolor, el duelo, la enfermedad. Desde allí, pensar como respuesta él como Vallejo vive y escribe casi todas estas experiencias, frente a las cuales imprime siempre un “impulso vital” (hacer, salir, decir).
- La crisis coincidiendo con bicentenario se entienden como un momento de pugna del poder desde distintas identidades (socioeconómicas, culturales). El contexto que vive Vallejo está cargado de un sentido de totalitarismo (qué es). Este aspecto hace eco en el presente, a través del resurgimiento del discurso fascista. Se propone abordar la crisis presente pensando en la emergencia del discurso fascista.

- **Pensar la humanidad en el contexto actual a partir de los sentidos explorados por Vallejo. Cómo en su obra el cuerpo humano y social cobra múltiples dimensiones [animal, afectivo, social, político]. Horizonte, lo humano.**
- **El cuerpo, la ciudadanía en el contexto de crisis**
- **El estallido social no se justifica, pero tiene dosis de redignificar el cuerpo, luego del encierro. Al salir, vuelven a redimirse (desde *Trilce*)**

5. Espacios

Consideraciones previas:

En la curaduría en sala se busca que todos los objetos o series estén enlazados al espacio o la atmósfera que las convoca o a los sentidos que el espacio construye en apoyo con la intervención museográfica. Para el caso de la curaduría expandida, si bien el conjunto de espacios, actividades e intervenciones nacen de los diferentes núcleos de sentido principales, cada una de las series cobran relevancia por sí solas. Entenderlo como un ecosistema, donde si bien los conjuntos son próximos entre sí y parten de un origen común, estos también funcionan de manera autónoma.

- En algunos casos aún no se plantean los lenguajes/formatos.
- Varias secuencias serán asignadas a responsables que alimentarán y seguirán los sentidos propuestos por la curaduría.

6. Sala

[Por definir]

- Reflexionar
- Contemplar
- Incorporar nuevos conocimientos

7. Núcleos de sentidos (“secciones”)

A. Intensidad y altura / devolved las palabras a los hombres

De acuerdo con Agamben, la autoridad del testimonio “no depende de una verdad factual, de la conformidad entre lo dicho y los hechos, entre la memoria y lo acaecido, sino de la relación inmemorial entre lo indecible y lo decible, entre el dentro y el fuera de la lengua (Agamben 2005: 165). Así, el testigo evidencia una relación paradigmática entre el lenguaje y lo humano, puesto que evidencia tensión y desconexión entre el hombre, el lenguaje y la experiencia.

Explora la relación de Vallejo con la palabra, la lengua, el lenguaje y la escritura. Esta se inicia desde su primer poemario donde expresa su lucha con el lenguaje, la insuficiencia de la palabra [lo indecible / lo intraducible] y deja notar un modo propio de decir que se produce por el afán de búsqueda de un lenguaje autónomo, moderno y vital. Esto se reforzará en sus poemarios posteriores que evidencian una relación sublevante con el lenguaje y desde allí una mirada crítica de las formas, las instituciones e incluso de la misma vanguardia, puesto que no le son suficientes para comunicar/descifrar/decir el mundo que atestigua.

En tal sentido, abre una relación radical con la palabra en tanto al querer enunciarlas, va descubriéndolas, ubicándolas e incluso desarmándolas y abriendo la pregunta por el emisor y receptor, y por la urgencia del decir frente a experiencias en tensión.

Se explora también el lugar del arte y el lenguaje poético, la intraducibilidad de la poesía y la crítica a la literatura a “puerta cerrada”.

[LIBERTAD]

Secuencia 1: El autor: lenguaje, nueva sensibilidad, arte y política

Se adentra en la incomodidad de Vallejo con el lenguaje rebuscado de la época y de la “poesía”. Ante ello, se observa cómo Vallejo rompe con la misma sintaxis, el orden “natural” de las palabras y trata de decir lo que quiere o le parece legítimo.

“Encarnar la palabra, querer vivirla de otra manera, hacer que ella misma se encarne en otras cosas, que diga lo que él siente que debe ser dicho: algo más real, más cercano al ser humano, a sus vivencias más hondas”.

la intraducibilidad de la poesía en tanto que es «ritmo cardíaco de la vida», su crítica de la literatura «a puerta cerrada», la idea de que la creación poética no debería estar sujeta a normas, o el enfrentamiento entre poesía para un fin y la poesía como contemplación

Se realiza un recorrido por su trayectoria artística y humana. Desde donde empezó, en los últimos restos del modernismo, que para aquel momento parecía no aportar nada nuevo, hasta encontrarse en un lugar donde la palabra, la poesía, es ya un hecho vivo en sí.

El lenguaje y la modernidad: Vallejo respondiendo a los debates de su contexto indaga y propone qué significa una nueva sensibilidad. Mostrar cómo Vallejo forma un nuevo lenguaje, situado, pensado en su contexto y, al mismo tiempo, crítico de la influencia vanguardista (lenguaje del hombre moderno).

Indaga en la reflexión en torno a la sensibilidad nueva entendida como la emoción inédita que siempre se renueva y se activa/actualiza en el presente.

Responde a los debates de su contexto [relación entre arte y vida - vanguardia] planteando que lo verdaderamente nuevo se encuentra en el lenguaje afectivo/emotivo, antes que en las palabras novedosas. [Lo que queda siempre es lo nuevo, más no la novedad]

Evidenciar como forma un nuevo lenguaje, situado, pensado en su contexto, y al mismo tiempo crítico de la influencia vanguardista (lenguaje del hombre moderno).

Trilce y Escalas – desde la idea de libertad, la experiencia de la cárcel. La sensación de mundo absurdo, ilógico, irrepresentable que surge a partir de la experiencia carcelaria.

Poemas Humanos, ese mundo brutal que conoce y señala en *Trilce* aquí es el mundo entero, así funciona y el ser humano lo padece, lo sufre en su propio organismo, y Vallejo da cuenta de ello, casi como un notario, anota todas y cada una de las reacciones de un hombre humano en este mundo y, allí están atravesadas todas las causas posibles que han hecho que esto sea así (las políticas, las sociales, incluso las metafísicas, etc.).

España, aparta de mí este cáliz es la culminación de este trayecto con la mayor tragedia de su tiempo, enfrentándose a ella con su ser mismo de artista, de poeta, de ser humano, y luchando, haciendo real, nombrándola con una palabra viva (de su tiempo y de su vida) que puede decir también, en este atroz contexto, la esperanza, la solidaridad, la fe humana, real, posible, viva también.

1.1. Modernismo y vanguardia

- Tesis Romanticismo xxx
- Dinámicas, grupos: situar a Vallejo. Fotos grupo Norte, cartas,
- Lecturas, influencias:
- Testimonio de Espejo
- Libro de Walt Whitman
- ¿Darío?
- Crónica de Vallejo sobre Whitman:

Walt Whitman es, sin disputa, el más auténtico precursor de la nueva poesía universal. Los jóvenes europeos, los mejores, se apoyan a dos manos en Briznas de Hierba. Fuera de Walt Whitman las nuevas escuelas europeas se quedan en la poesía de fórmula y al margen de la vida. Se quedan en el verso de bufete, en la masturbación. Los jóvenes europeos más interesantes se whitmanizan, tomando de Walt Whitman lo que de universal y humano tiene el espíritu norteamericano: su sentimiento vitalista, en el individuo y la colectividad que empieza a tomar una hasta ahora desconocida preponderancia histórica en el mundo. *El Comercio*. Lima, 30 de Julio de 1929.

1.2. Como se sitúa en el debate sobre la poesía / la escritura

- Vanguardia: Manifiestos
- *Favorables Paris Poema*
- Crónica "Poesía nueva"

"En la poesía verdaderamente nueva pueden faltar imágenes o rapports nuevos —función ésta de ingenio y no de genio— pero el creador goza o padece allí una vida en que las nuevas relaciones y ritmos de las cosas se han hecho sangre, célula, algo, en fin, que ha sido incorporado vitalmente en la sensibilidad.

La poesía nueva a base de palabras o de metáforas nuevas, se distingue por su pedantería de novedad y, en consecuencia, por su compilación y barroquismo. La poesía nueva a base de sensibilidad nueva es, al contrario, simple y humana y a primera vista se la tomaría por antigua o no atrae la atención sobre si es o no moderna."

- Texto de Eielson sobre Vallejo

1.3. Experimentación

- Poema 2
(Tiempo Tiempo. / Mediodía estancado entre relentes. / Bomba aburrida del cuartel achica / tiempo tiempo tiempo tiempo")
- Poema 9
(Vusco volvvver)
- Poema 73
(“Ha triunfado otro ay... Tengo derecho pues a estar verde y contento y peligroso...”) + Poema LVIII (“En la celda, en lo sólido, también / se acurrucan los rincones. / Arreglo los desnudos que se ajan...”)
- Carta a Antenor Orrego

«Por lo demás, el libro ha caído en el mayor vacío. Me siento colmado de ridículo, sumergido a fondo en ese carcajeo burlesco de la estupidez circundante, como un niño que se llevara torpemente la cuchara por las narices. Soy responsable de él. Asumo toda la responsabilidad de su estética. Hoy, y más que nunca quizás, siento gravitar sobre mí una hasta ahora desconocida obligación sacratísima, de hombre y de artista: ¡la de ser libre! Si no he de ser hoy, no lo seré jamás. Siento que gana el arco de mi frente con su más imperativa curva de heroicidad. Me

doy en la forma más libre que puedo y ésta es mi mayor cosecha artística. ¡Dios sabe hasta dónde es cierta y verdadera mi libertad! ¡Dios sabe cuánto he sufrido para que el ritmo no traspasara esa libertad y cayera en libertinaje! ¡Dios sabe hasta qué bordes espeluznantes me he asomado, colmado de miedo, temeroso de que todo se vaya a morir a fondo para que mi pobre ánima viva!»

- Crónica La responsabilidad del escritor
- Poema XXXVI

Pugnamos ensartarnos por un ojo de aguja. / enfrentados, a las ganadas. / Amoniácase casi el cuarto ángulo del círculo. / ¡Hembra se continúa el macho, a raíz / de probables senos, y precisamente / a raíz de cuanto no florece!

¿Por ahí estás, Venus de Milo? / Tú manqueas apenas pululando / entrañada en los brazos plenarios / de la existencia, / de esta existencia que todavía / perenne imperfección / Venus de Milo, cuyo cercenado, increado / brazo revuélvese y trata de encodarse / a través de verdeantes guijarros gagos, / ortivos nautilus, aúnes que gatean / recién, vísperas inmortales. / Laceadora de inminencias, laceadora / del paréntesis.

Rehusad, y vosotros, a posar las plantas / en la seguridad dupla de la Armonía. / Rehusad la simetría a buen seguro. / Intervenid en el conflicto / de puntas que se diputan / en la más torionda de las justas / el salto por el ojo de la aguja!

Tal siento ahora el meñique / demás en la siniestra. Lo veo y creo / no debe serme, o por lo menos que está / en sitio donde no debe. / Y me inspira rabia y me azarea / y no hay cómo salir de él, sino haciendo / la cuenta de que hoy es jueves. /

¡Ceded al nuevo impar /

potente de orfandad!

Secuencia 2: Cuerpo, encierro, imposibilidad del decir

Resistencia de la escritura, imposibilidad del decir, lenguaje insuficiente, desbordado incluso de los recursos formales. La impotencia frente a una lengua que siente que debe comunicar la experiencia vivida lo lleva a “exceder al lenguaje en términos de expresividad”.

En ese sentido, la voz poética ya no habla, esta irrumpe literalmente a través de asociaciones verbales lanzadas como desahogo irresistible, se construyen discursos repetitivos que muestran que tiene algo que decir. Textos cargados de emoción por la inefabilidad o imposibilidad de expresión, antes que de un sentido claro. Incluso se deja de lado la gramática, la lógica y se da cuenta de una escritura en proceso [borrador], que se tacha impulsivamente en la medida en que se va escribiendo.

De este modo, destacar la propuesta de Vallejo que plantea que lo nuevo/moderno antes que en las palabras se encuentra en el lenguaje afectivo, emotivo. Evidenciar cómo la relación tensa de Vallejo con el lenguaje responde al enfrentamiento con la imposibilidad de asir/comprender/ sentirse parte de la modernidad.

- Se busca evidenciar la relación tensa de Vallejo entre el lenguaje “natural” y el lenguaje poético: valorar el balbuceo. Entenderlo como una evidencia de algo que está en el fondo, en lo primigenio. En ese sentido, evidenciar la búsqueda de una voz propia, auténtica, real (desde el fondo).
- Se busca que el lector piense en su propio lenguaje, en las posibilidades de su propia voz-habla-lengua.
- Suscitar en el lector la indagación/profundización en el lenguaje y desde allí revelarlo como algo que no es definitivo (que no llega a decirlo todo).

Encierro (cárcel) y crisis del lenguaje (el balbuceo, sonido, lo oral, la musicalidad)

- Apelar a experiencias como la cárcel, el dolor, la opresión que revelan en Vallejo un constante enfrentamiento con lo indecible. En ese sentido, la necesidad de poner en crisis o de ir más allá del lenguaje.
- Resaltar el sentido de responsabilidad y de libertad creadora en Vallejo y desde allí suscitar esta reflexión en el usuario.
- Búsqueda de una voz propia que exprese la “experiencia” (lenguaje insuficiente). desde allí provocar en el usuario pensar en un lenguaje, tono propio.
- Pensar la voz poética de Vallejo como un testigo protagonista que experimenta la sensación de tiempo estancado que se trasluce en el resquebrajamiento del lenguaje.

Apostar por un lenguaje afectivo

Objetivo: suscitar la reflexión, la consciencia en el lenguaje propio, su posibilidades y desde allí revelarlo como algo que no necesariamente ese definitivo.

- El cuerpo [dolor y pasión] reinvención en la lengua y escritura.
- Responsabilidad – libertad -- Encuentro entre escritura y vida

Relación con la escritura / el escribir mal / sobre la gramática

2.1. Xxxx

- *Trilce*, 1922
- *Escalas melografiadas*, 1923
- Manuscritos
- Carta sobre la cárcel
- Poema “Intensidad y altura” de *Poemas humanos*

Quiero escribir, pero me sale espuma, / **quiero decir muchísimo y me atollo**; / no hay cifra hablada que no sea suma, / no hay pirámide escrita, sin cogollo. / Quiero escribir, pero me siento puma; / quiero laurearme, pero me encebollo. / No hay tos hablada, que no llegue a bruma / no hay dios ni hijo de dios, sin desarrollo. / Vámonos, pues, por eso, a comer yerba, / carne de llanto, fruta de

gemido, / nuestra alma melancólica en conserva. / ¡Vámonos! ¡Vámonos! Estoy herido; / Vámonos a beber lo ya bebido, / vámonos, cuervo, a fecundar tu cuerva.

- **Crónica** “Magistral demostración de la salud pública” en *Contra el secreto profesional*

Ninguna de las formas literarias me han servido. Ninguno de los accidentes del verbo. Ninguna de las partes de la oración. Ninguno de los signos puntuativos. Sin duda, existen cosas que no se ha dicho ni se dirá nunca o existen cosas totalmente mudas, inexpresivas e inexpresables. Existen cosas cuya expresión reside en todas las demás cosas, en el universo entero, y ellas están indicadas a tal punto por las otras, que se han quedado mudas por sí mismas.

¿No será que las palabras que debían servirme para expresarme en este caso, estaban dispersas en todos los idiomas de la tierra y no en uno solo de ellos?

- **Poema** “Transido, salomónico...” de *Poemas humanos*

Transido, salomónico, decente, / ululaba; compuesto, caviloso, cadavérico, perjuero, / iba, tornaba, respondía; osaba, / fatídico, escarlata, irresistible.

En sociedad, en vidrio, en polvo, en hulla, / marchase; vaciló, en hablando en oro; fulguró, / volteó, en acatamiento; / en terciopelo, en llanto, replegóse.

¿Recordar? ¿Insistir? ¿Ir? ¿Perdonar? / Ceñudo, acabaría / recostado, áspero, atónito, mural; / meditaba estamparse, confundirse, fenecer.

Inatacablemente, impunemente, / negramente, husmeará, comprenderá; / vestiráse oralmente; / inciertamente irá, acobardaráse, olvidará.

- **Trilce LXI**

Esta noche desciendo del caballo, / ante la puerta de la casa, donde / me despedí con el cantar del gallo. / Está cerrada y nadie responde.

El poyo en que mamá alumbró / al hermano mayor, para que ensille / lomos que había yo montado en pelo, / por rúas y por cercas, niño aldeano; / el poyo en que dejé que se amarille al sol / mi adolorida infancia... ¿Y este duelo / que enmarca la portada?

Dios en la paz foránea, / estornuda, cual llamando también, el bruto; / husmea, / golpeando el empedrado. Luego duda, / relincha, / orejea a viva oreja.

Ha de velar papá rezando, y quizás / pensará se me hizo tarde. / Las hermanas, / canturreando sus ilusiones / sencillas, bullosas, / en la labor para la fiesta que se acerca, / y ya no falta casi nada. / Espero, espero, el corazón / un huevo en su momento, que se obstruye.

Numerosa familia que dejamos / no ha mucho, hoy nadie en vela, y ni una cera / puso en el ara para que volviéramos.

Llamo de nuevo, y nada. / Callamos y nos ponemos a sollozar, y el animal / relincha, relincha más todavía.

Todos están durmiendo para siempre, / y tan de lo más bien, que por fin / mi caballo acaba fatigado por cabecear / a su vez, y entre sueños, a cada venia, dice / que está bien, que todo está muy bien.

- XXIX

Zumba el tedio enfrascado / bajo el momento improducido y caña.
Pasa una paralela a / ingrata línea quebrada de felicidad. / Me extraña cada firmeza, junto a esa agua / que se aleja, que ríe acero, calla.
Hilo retemplado, hilo, hilo binómico / ¿por dónde romperás, nudo de guerra?
Acoraza este ecuador, Luna.

- XVI

Tengo fe en ser fuerte. / Dame, aire manco, dame ir / galoneándome de ceros a la izquierda. / Y tú, sueño, dame tu diamante implacable, / tu tiempo de deshora.
Tengo fe en ser fuerte. / Por allí avanza cóncava mujer, / cantidad incolora, cuya / gracia se cierra donde me abro.
Al aire, fray pasado. Cangrejos, zote! / Avístase la verde bandera presidencial, / arriando las seis banderas restantes, / todas las colgaduras de la vuelta.
Tengo fe en qué soy, / y en que he sido menos.
Ea! Buen primero!

- Trilce XVIII

Oh las cuatro paredes de la celda. / Ah las cuatro paredes albicantes / que sin remedio dan al mismo número.
Criadero de nervios, mala brecha, / por sus cuatro rincones cómo arranca / las diarias aherrojadas extremidades.
Amorosa llavera de innumerables llaves, / si estuvieras aquí, si vieras hasta / qué hora son cuatro estas paredes. / Contra ellas seríamos contigo, los dos, / más dos que nunca. Y ni lloraras, / di, libertadora!
Ah las paredes de la celda. / De ellas me duele entretanto, más / las dos largas que tienen esta noche / algo de madres que ya muertas / llevan por bromurados declives, / a un niño de la mano cada una.
Y sólo yo me voy quedando, / con la diestra, que hace por ambas manos, / en alto, en busca de terciario brazo / que ha de pupilar, entre mi dónde y mi cuándo, / esta mayoría inválida de hombre.

- Poema LVIII (“En la celda, en lo sólido, también / se acurrucan los rincones. / Arreglo los desnudos que se ajan...”)
- Entrevista a González Prada

Secuencia 3: Oralidad, ritmo, ¿?

3.1. XXXXX

- Poema “Telúrica y magnética” de *Poemas humanos*

¡Mecánica sincera y peruanísima / la del cerro colorado! / ¡Suelo teórico y práctico!

¡Surcos inteligentes; ejemplo: el monolito y su cortejo! / ¡Papales, cebadales, alfalfares, cosa buena! / ¡Cultivos que integra una asombrosa jerarquía de útiles / y que integran con viento los mujidos, / las aguas con su sorda antigüedad!
 ¡Cuaternarios maíces, de opuestos natalicios, / los oigo por los pies cómo se alejan, / los huelo retomar cuando la tierra / tropieza con la técnica del cielo! / ¡Molécula exabrupto! ¡Atomo terso!
 ¡Oh campos humanos! / ¡Solar y nutricia ausencia de la mar, / y sentimiento oceánico de todo! / ¡Oh climas encontrados dentro del oro, listos! / ¡Oh campo intelectual de cordillera, / con religión, con campo, con patitos! / ¡Paquidermos en prosa cuando pasan / y en verso cuando páranse! / ¡Roedores que miran con sentimiento judicial en torno! / ¡Oh patrióticos asnos de mi vida! / ¡Vicuña, descendiente / nacional y graciosa de mi mono! / ¡Oh luz que dista apenas un espejo de la sombra, / que es vida con el punto y, con la línea, polvo / y que por eso acato, subiendo por la idea a mi osamenta!
 ¡Siega en época del dilatado molle, / del farol que colgaron de la sien / y del que descolgaron de la barreta espléndida! / ¡Ángeles de corral, / aves por un descuido de la cresta! / ¡Cuya o cuy para comerlos fritos / con el bravo rocoto de los temples!
 (¿Cóndores? ¡Me friegan los cóndores!) / ¡Leños cristianos en gracia / al tronco feliz y al tallo competente! / ¡Familia de los líquenes, / especies en formación basáltica que yo
 Respeto / desde este modestísimo papel! / ¡Cuatro operaciones, os sustraigo / para salvar al roble y hundirlo en buena ley! / ¡Cuestas in infraganti! / ¡Auquéridos llorosos, almas mías! / ¡Sierra de mi Perú, Perú del mundo, / y Perú al pie del orbe; yo me adhiero! / ¡Estrellas matutinas si os aroma / quemando hojas de coca en este cráneo,
 y cenitales, si destapo, / de un solo sombrerazo, mis diez templos! / ¡Brazo de siembra, bájate, y a pie!
 ¡Lluvia a base del mediodía, / bajo el techo de tejas donde muerde / la infatigable altura / y la tórtola corta en tres su trino! / ¡Rotación de tardes modernas / y finas madrugadas arqueológicas! / ¡Indio después del hombre y antes de él! / ¡Lo entiendo todo en dos flautas / y me doy a entender en una quena! / ¡Y lo demás, me las pelan!...

- Poema 2 (Tiempo Tiempo. / Mediodía estancado entre relentes. / Bomba aburrida del cuartel achica / tiempo tiempo tiempo tiempo)
- Poema 9 (Vusco volvvver)
- Poema 73 (“Ha triunfado otro ay... Tengo derecho pues a estar verde y contento y peligroso...”)

B. Rumbé sin novedad

Indaga en el lugar de Vallejo en su época, en cómo dialoga con su entorno, en su relación tensa con las modernidades capitalistas [ciudades] que experimenta y que por tanto no puede dejar de sentirse parte de esa experiencia, por lo que opta por dar testimonio de su presente. A partir de la revisión de sus itinerarios, de su modo de afrontar y percibir una realidad que se promete como única y la más válida frente a otras, se evidencia su

relación tensa con la modernidad, siendo crítico con una lectura vinculada únicamente a la idea de progreso, pero sin dejar de celebrar y observar con asombro las grandes transformaciones.

- En sus crónicas hace evidente como la ciudad se construye como un espacio de despliegue del capitalismo y se encarnan allí las preocupaciones y dinámicas del mundo contemporáneo.
- Observar las dinámicas culturales de la época con las que Vallejo dialoga / el despliegue de tecnologías que observa y experimenta en sus poemas y crónicas [el cine, la moda, las tecnologías...] / Constatación de que la modernidad impone mapas, recorridos, sobre el terreno rugoso del mundo / el desarraigo.

Secuencia 1: Migración, desarraigo, desplazamiento

1. 1. Énfasis en el desarraigo de la modernidad, la experiencia del migrante en la urbe y su relación con el terruño [discursos del presente].

- Carta de llegada a Lima
- Carta a sus amigos en Trujillo
- Foto de Santiago de Chuco
- Poema 23 (Tahona estuosa de aquellos mis bizcochos / pura yema infantil innumerable, madre.)
- Poema XIV (“cuál mi explicación/ esto me lacera de tempranía...”)
- Poema 52 (y nos levantaremos cuando se nos dé / la gana, aunque mamá toda claror / nos despierte con cantora / y linda cólera materna”)
- Poema 3 (Las personas mayores / ¿a qué hora volverán? / Da las seis el ciego Santiago, / y ya está muy oscuro”)
- Poemas de sección “Canción del hogar”
Falta mirar la experiencia desde Europa

Secuencia 2: Ciudad: la experiencia de la vida moderna

- Atención a las dinámicas en la ciudad, (re)descubrimiento de este espacio.
- Suscitar el lector/usuario la reflexión sobre cómo percibe o se relaciona con esta modernidad. Provocar la experimentación de la ciudad y desde allí desglosar aspectos y dinámicas de una ciudad que condiciona (oprime) en su habitar.

2.1. Xxxxx

- Vanguardia y modernidad
- Grupo norte
- Carta a los amigos de Trujillo sobre su llegada a Lima (donde cuenta su experimentación de la ciudad, describe de su cuerpo, el espacio que ocupa)
- Fotos de Lima
- Fotos de París
- Carta sobre París
- Fotos de avances tecnológicos

- Revistas y periódicos
- Crónica “El hombre moderno”
- Crónica “Wilson y la vida moderna” (*Mundial*, 5 de febrero de 1926)

«Madrid es un pueblo en que la agitación moderna, la premura de la máquina que condenaba Wilson, o no ha llegado aún o tiene en él una significación del todo distinto a la que tiene en las otras capitales europeas. La prisa contemporánea, la angustia de la velocidad no aparece en ningún momento. ¿Si no existiera en Madrid, todos esos adelantos científicos e industriales cuyos mayores emporios son Londres, Nueva York, Berlín, París, pues su presencia física apenas se deja sentir? Se, trata, pues, entonces de un fenómeno extraordinario, según el cual todos los tornillos y fuerzas del progreso aparecen como espiritualizados y transformados en un ritmo vital superior, más humano y menos físico? En España el automóvil, el avión, andan y vuelan, devorando distancias o alturas, pero no se dejan sentir: el cinema, la telegrafía inalámbrica juegan su mágico juegos de luz y simpatía, pero no se dejan sentir; el radio, que todo lo puede y el oro, que todo lo mueve, presiden los actos diarios de la existencia, pero no se dejan sentir. cuando decimos “no se dejan sentir”, queremos decir que tales instrumentos de progreso no nos angustian, ni nos dan de trompicones, ni nos dominan, ni obstruyen el libre y desinteresado juego de nuestros instintos de señorío sobre las cosas; en una palabra que no nos hacen desgraciados.

En Madrid se tiene la impresión de que los elementos del progreso no son ya nuestros amos y nuestros verdugos, mecanizándonos bajo una ley advenediza, fatal y ciega, o matándonos fatal y ciegamente, sino que, antes bien, ellos contribuyen a libertarnos y a incrementar nuestra vida. Los elementos del progreso han sido allá, por decirlo así, domesticados y más aún, humanizados, en el sentido radical del vocablo. En París, un autobús cruza una calle, veloz, vertiginoso, implacable, soberano, y el transeúnte a su lado, se siente una pobre paja, débil, impotente, cuya vida y destino están a merced del más leve movimiento del monstruo misterioso. Las gentes en París ven un autobús como algo superior e independiente de ellas y le tienen un miedo de esclavos, aparte de su respeto de hombres. En vano los transeúntes han llegado a federarse, constituyendo una “Sociedad General de peatones”, para defender sus intereses en frente de los terribles caballos de fuerza; en vano se multiplican las sociedades protectoras de animales, contra la acción mortífera del tráfico moderno. En Madrid, en cambio, el tren, el tranvía, circula buenamente, sagaz, genuflexo, fraternal, respetuoso, humano y transeúnte a su lado, avanza libre, seguro de la estimación de las máquinas, garantido, palmeando a veces con la mano los hombros amigos a de una rueda, de un volante, de una caldera. La energía física, el vigor químico, los voltios de luz, la pantalla cinematográfica, el correo del aire, el vencimiento bancario, todo se hace en Madrid, comprensivo, inteligente, para arreglárselas satisfactoriamente con el hombre y siempre a favor de su dicha”.

- Crónica “El salón del automóvil de París” (*Mundial*, 3 de diciembre de 1926)

Probado esta que el progreso sirve, al menos hasta ahora, al dinero y no a los míseros. En el salón del automóvil el carro que menos cuesta es diez mil francos, mientras los hay hasta de un millón. La carrera en automóvil en París empieza con un franco. El pobre, en estos casos, queda relegado al margen del festín. Mientras haya pobres habrá siempre viajeros a pie, pese a todos los progresos en materia de locomoción. El progreso industrial es, exclusivamente un fenómeno económico. Los servicios que de él emanen dependen de la capacidad económica de cada cual para adquirirlos. El progreso será bueno cuando sus beneficios estén al alcance de todos.

En otros términos, la comodidad y el bienestar de los hombres no depende tanto del progreso industrial y científico, signo de la justicia social. Si por hacer exposiciones automovilísticas se descuida la justa distribución de las ganancias de la empresa constructora, entre patrones y obreros, de nada servirá que el hombre vaya a la luna o coma estrellas fritas, o escuché por inalambrama las músicas seráficas en cuerda viva. Unas parejas de novios seguirán besándose, repantigadas entre los cojinetes de un gran Renault, mientras otros se suicidan por hambre, arrojándose precisamente, bajo las ruedas de carros perfectos y brillantes.

- Poema: Parado en una piedra
- Poema “Los nueve monstruos”

Secuencia 3: capitalismo, progreso, trabajo

Errancia / alquiler / hoteles (hay algún poema que menciona el alquiler)

- Cuestionamiento de la modernidad apabullante, monstruosa, opresiva, “una modernidad que no se deja sentir” y por ende reclamo una modernidad más humana.
- Cuestionamiento de la concentración del capital, la cultura del consumo y los intereses dominantes de los centros de poder, afirmación o reclamo de un de cambio de sistema social

3.1. XXXXXXX

- Crónica “La vida como match”
- Carta a Pablo Abril

C. Abisa a los compañeros

Vallejo no puede eludir su realidad y la experiencia de eventos como (la Primera Guerra Mundial), la Revolución rusa o la guerra civil española, los cuales evidencian la catástrofe de la historia humana, una historia de injusticias, dolor ante los que Vallejo se identifica y, por tanto, decide adherirse y optar por comunicarlo, dar testimonio no solo para evidenciar o lamentarse, sino para actualizar la urgencia de transformar el mundo desde

la “aparición” de un *hombre humano*. [se cuestiona por el lugar de su voz, a quién se dirige y como se sitúa ante él.]

Explora en las relaciones que desde la empatía radical⁴ Vallejo establece con los sujetos poéticos e interlocutores de su obra: el voluntario, el miliciano, el obrero, los compañeros y finalmente los niños en quienes proyecta y a quienes encarga el futuro. Desde allí, se resalta la solidaridad y el sentido de fraternidad que se encarnan en su obra poética y donde el acercamiento a estos personajes se da no necesariamente desde la identificación [el haber vivido la misma experiencia], sino desde el asumir las diferencias.

A partir de esta relación, se indaga en cómo afronta la crisis del (su) presente planteando una solución utópica que pareciera anunciarse como algo inmediato, enfrentando así la noción del futuro y la redención⁵ como algo que casi siempre se encuentra en el porvenir. Resalta el llamado de Vallejo a los que están ahora y a los que vienen.

- Desde el título se pretende conectar también con el lugar e importancia del lenguaje, la oralidad del “analfabeto a quien escribo”.
- El Vallejo testigo que asume una posición doliente. Asume el matar a la muerte en su contexto y en el contexto de crisis actual.

Secuencia 1: Hombre nuevo. Adhesión al comunismo

El comunismo en Vallejo como una posibilidad de construir nuevas relaciones.

El lugar del compromiso del escritor. Crítica de la vanguardia artística [poesía y función social y política].

1.1. XXXXXXXXXXXX

- Poemas de HN – por seleccionar
- Crónicas publicadas en *El Comercio*
- Libro *Rusia ante el plan quinquenal*
- *Rusia en 1931*
- Carta con Fiodor Kelin
- Carta sobre su viaje a Rusia
- Cartas a Pablo
- Poema “La cena miserable”
- Poema “Los nueve monstruos”
- Crónica “El arte y la revolución”, “La responsabilidad del escritor” “Literatura a puerta cerrada” “Los artistas ante la política”, “La literatura proletaria”
- *Paco Yunque*
- *El tungsteno*
- Video de participación en el II Congreso antifascista

⁴ William Rowe...

⁵ En términos de Badiou vallejo plantea una libertad que consiste en “la reversión de la miseria en heroísmo, la reversión de una situación angustiante y particular en una promesa universal de emancipación” (p. 6).

- Carta a Pablo Abril de Vivero (18 de abril de 1928)

A medida que vivo y que me enseñas la vida (la letra -dice el adagio-, con sangre entra), voy aclarándome muchas ideas y muchos sentimientos de las cosas y de los hombres de América. Me parece que hay la necesidad de una gran cólera y de un terrible impulso destructor de todo lo que existe en esos lugares. Hay que destruir y destruirse a sí mismo. Eso no puede continuar; no debe continuar. Puesto que no hay hombres dirigentes con quienes contar, necesario es, por consiguiente, unirse en un apretado haz de gentes heridas e indignadas, y reventar, haciendo trizas todo cuanto nos rodea o está a nuestro alcance. Y, sobre todo, hay que destruirse a sí mismo y, después, lo demás. Sin el sacrificio previo de uno mismo, no hay salud posible.

- Correspondencia con JCM

Secuencia 2: Por el analfabeto a quien escribo

Empatía radical

- El voluntario, el miliciano, el obrero, el campesino como agente de cambio “hombre humano” [actúan con libertad, se afirman en el proceso histórico- por lo que ve en ellos a los actores que dirigen la lucha hacia la emancipación definitiva]
- Búsqueda de formas de representar / el lugar de la voz poética [contrapunto con la voz del “otro” a partir de la cual, se cuestiona, pero que al mismo tiempo busca expresar la magnitud de su “compromiso”, descubriendo que el lenguaje una vez más le es insuficiente. En este caso la insuficiencia o el desborde del lenguaje no es ante el dolor, sino ante la “grandeza/bondad/decisión” de estos sujetos con los que busca articularse⁶. [Importancia de la oralidad, la voz. Resaltar una escritura que le pertenezca a su hablante]

2.1. Xxxxxx

- *Poemas humanos*
- *España, aparta de mi este cáliz*
- Carta xxxx
- Video del congreso antifascista
- Himno a los voluntarios (“Voluntario de España, miliciano...”)
- Poema III (“Solía escribir con su dedo grande en el aire”)
- Poemas “Los desgraciados” (“Ya va a venir el día...”)
- Carta a Pablo Abril (27 de diciembre de 1928)

Estoy dispuesto a trabajar cuanto pueda al servicio de la justicia económica cuyos errores actuales sufrimos: usted yo y la mayoría de los hombres, en provecho de unos cuantos ladrones y canallas. Debemos unirnos todos los que sufrimos de la actual estafa capitalista, para echar abajo este estado de cosas. Voy sintiéndome

⁶ Sigo la lectura de Víctor Vich

revolucionario y revolucionario por la experiencia vivida más que por las ideas aprendidas.

Secuencia 3: Todo lo humano nos pertenece. Escritura de guerra.

3.1. Emancipación

Se busca resaltar las voces de los mismos actores de la guerra [los milicianos] y el lugar de la literatura / escritura en ese contexto.

Más que la propuesta poética en sí misma, interesa resaltar el hecho de que son los mismos milicianos quienes escriben.

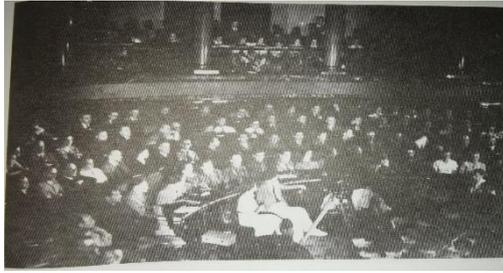
- Sobre la impresión y edición de *España, aparta de mí este cáliz*
- Fotos de España
- Publicaciones periódicas de los milicianos
- Video
- *España, aparta de mí este cáliz*
- “Las grandes lecciones culturales de la guerra española. Los intelectuales contra la guerra”
- Revista *El Mono azul*. Publicado en el contexto de la guerra civil.



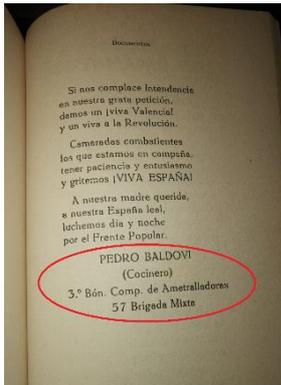
- Revista *Hora de España*
- Revista *Repertorio Americano*



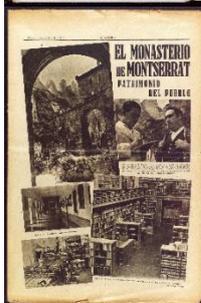
- Video de “El Congreso Internacional de los Escritores”. Valencia, julio de 1937. Cortometraje realizado por Julio Bris.
- Fotos de la guerra civil

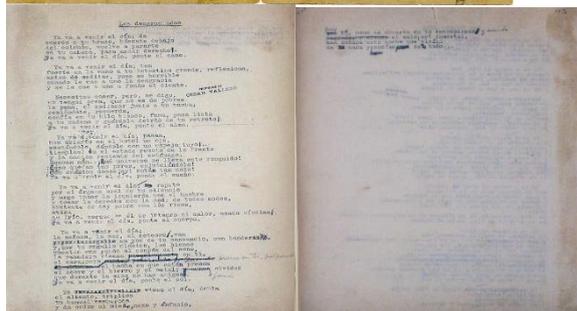
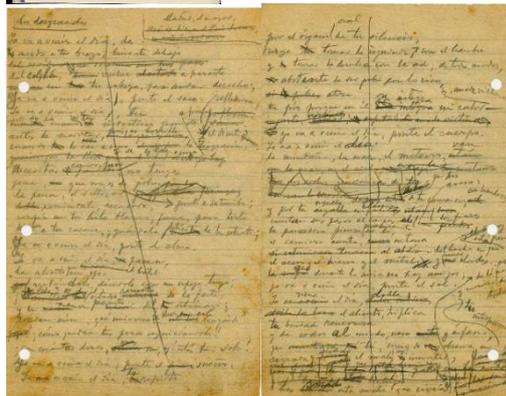
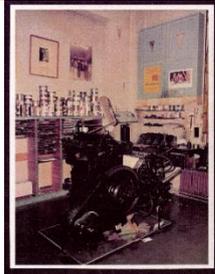
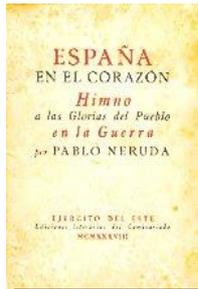


- Vallejo como testigo que experimenta el fenómeno de la guerra civil con la que se involucra. Graficar el contexto al que Vallejo está respondiendo.
- **Poemas, periódicos en el contexto de la guerra**



3.2. La escritura, la imprenta, la modernidad





https://guiastematicas.biblioteca.pucp.edu.pe/Bicentenario/cesar_vallejo

8. Espacio público

El espacio público se ha ido consolidando como un espacio deshabitado, que no se “ocupa”, perdiendo su foco como un espacio de encuentro. Más aún en la pandemia, la calle y el espacio público (habitado) son percibidos como zonas de peligro.

En el espacio público se puede tener conciencia del otro, de que se trata de un organismo, ello significa tener contacto con el cuerpo, con la gestualidad (propia y del otro). Vallejo⁷, da cuenta del ser humano como algo biológico (cuerpo como algo que es común a todos) que no está compuesto únicamente de ideologías, contenidos... [Experiencias comunes - encierro, duelo, ausencias]

Vallejo propone una mirada crítica a la calle normada, deshabitada, destinada a la productividad. Pensar el espacio público como zona de encuentro, de disputa y ejercicio de ciudadanía: solidaridad.

Se propone partir del espacio público, entendido este como espacio de encuentro, tensión y de disputa. Retomando la propuesta curatorial, se busca que las acciones e intervenciones entrecruzan los distintos núcleos de sentido.

Así, se concibe al transeúnte no solo como alguien que recorre la ciudad, también como un observador que interactúa, experimenta, siente, comunica y se comunica a través del cuerpo [ojos, boca, oído...].

Partiendo de como Vallejo afronta, vive su tiempo y observa, la modernidad y con ello la ciudad, sus dinámicas y sus efectos en el ser humano, las acciones buscan recuperar sus observaciones y cuestionamientos en cuanto a su relación con los espacios, el

⁷ “Qué amable es perderse por falta de caminos. Ahora tengo ansia de perderme definitivamente, no ya en el mundo ni en la moral, sino en la vida y por obra de la naturaleza. Odio las calles y los senderos. Cuánto tiempo he pasado en París, sin el menor peligro de perderme. La ciudad es así. No es posible en ella la pérdida, que no la perdición, de un espíritu. En ella se está demasiado asistido de rutas ya abiertas, de fechas y señales ya dispuestas, para poder perderse. Al revés de lo que ocurrió a Wilde, la mañana que iba a morir en París, a mí me ocurre amanecer en la ciudad, siempre rodeado de todo, del peine, de la pastilla de jabón, de todo; estoy en el mundo con el mundo, en mí mismo conmigo mismo; llamó e inevitablemente me contestan y se oye mi llamada; salgo a la calle y hay calle; me echo a pensar y hay siempre pensamiento.” (“Entre Francia y España”. *Mundial*, 1926.)

Rumbé sin novedad por la veteada calle / que yo me sé. Todo sin novedad, / de veras. Y fondeé hacia cosas así, / y fui pasado.

Doblé la calle por la que raras / veces se pasa con bien, salida / heroica por la herida de aquella esquina viva, nada a medias.

Son los grandores, / el grito aquel, la claridad de careo, / la barreta sumersa en su función de ¡ya!

Cuando la calle está ojerosa de puertas, / y pregona desde descalzos atriles / trasmañanar las salvas en los dobles.

Ahora hormigas minuterías / se adentran dulzoradas, dormitadas, apenas / dispuestas, y se baldan, / quemadas pólvoras, altos de a 1921. (Poema VII, de *Trilce*)

“Los lugares son terribles. Saben jugar extraños juegos a escondidas, a tal punto que, como ya dijimos, para dar con ellos no siempre uno debe guiarse de la perspectiva inmediata y visible, sino hay que saltar abismos inauditos, apelando consciente o subconscientemente a truculentas aventuras y a cábalas y odiseas absurdas [...]” (Las pirámides de Egipto, 1926)

tiempo y con los eventos que experimenta⁸. Atendiendo así, a su lugar como testigo del crecimiento desorbitado de la ciudad, de los avances acelerados de la modernidad y de la imposición del capitalismo. Desde allí, también se apela al desarraigo generalizado, al extrañamiento e “incomodidad” frente a los caminos marcados, a la imposibilidad de salir de marcos y caminos predispuestos. De este modo, las distintas experiencias y caminos ofrecidos por la ciudad no marcan diferencia, estas dirigen hacia lo previsible.

* Pensar la ciudad como un espacio que contiene la memoria de lo que fue, quedó y lo que ya no está. Una ciudad donde convive lo cotidiano con las huellas del pasado que aún perviven. En ese sentido, es también el lugar de la heterogeneidad y las situaciones diversas.

* La apuesta por la esperanza y el llamado a la solidaridad, como respuesta a la posibilidad de quedarse “sin futuro”, sin palabras ante la inminencia de la “instauración” del fascismo.

La necesidad de comunicar o apelar a las emociones/sentires, antes que dar a conocer un sentido concreto [palabras, rumor, ritmo, tono, sonoridades].

Se apela a la reflexión por el lenguaje propio al mismo tiempo que por el espacio intervenido.

- Pensar el espacio público en tanto espacio de encuentro como un lugar de reconocimiento de experiencias y sentires comunes. Evidenciar la “igualdad” de los seres humanos en sus conformaciones y necesidades más básicas (comer, dormir, extrañar...). Experiencias comunes desde donde se piensa la colectividad, humanidad.
- Provocar al transeúnte en su andar diario/rutinario, romper con el automatismo irrumpiendo en la cotidianidad, sorprenderlo. Generar otros modos de mirar la ciudad.
- Desnaturalizar dinámicas comunes. Tensionar lo público con lo privado. “Escritura transformadora”
- Pensar la comunidad como una esfera en que confluyen y se encuentran identidades varias, múltiples intereses.
- En la pandemia se ha experimentado la recuperación de la ciudad por los peatones y los ciclistas.
- Llamar a la acción, apelar a las emociones. Revela la importancia de la oralidad, la voz y el sonido en Vallejo.

• Se busca resaltar cómo el poema se acerca al habla de los sujetos a los que escribe. Busca responder al silencio que se les ha impuesto. Se busca resaltar el uso de una escritura que le pertenezca a su hablante.

Espacios públicos de interés:

⁸ “...consciente o inconscientemente, de la época. Apenas unos cuantos se adaptan al nuevo paso y lo dominan...” (La semana santa en París, 1928.)

- Espacios de tránsito como terminales, zonas de comercio ambulatorio, servicios de transporte. [La migración. Su tránsito como migrante y desposeído. sobrevivencia. el trabajador informal]. De tránsito rápido: mercado, paradero, estaciones, quioscos de periódicos, casas/edificios, buses, trenes, puentes, terminales de buses, rutas.
- Espacios de representación simbólica-política como Plaza San Martín, Plaza de Armas, monumentos. [Los “personajes” y “héroes” de esta crisis]
- Espacios donde se afirma lo privado, la propiedad: malls, bancos.
- Espacio popular/calle

Posibles actores culturales a involucrar:

- Don Quijote y su Manchita, Marea roja
- FOPEP, SITOBUR, MANTHOC, Asociación de Canillitas del Perú
- Ollas comunes, radios comunitarias, colectivos de arte comunitario

[Formato – espacios y/o actores – sentidos - equipo de trabajo]

a. Intervención sonora - buses interprovinciales - migración, desarraigo - área de investigación y curaduría

La migración como experiencia extendida a lo largo de la historia peruana, atraviesa también la vida y obra de César Vallejo. En ella se apela al movimiento de la aldea a la urbe, así como el movimiento de una ciudad a otra más global, donde se enfrenta a nuevas experiencias y sentidos de la vida social, expresando el desarraigo de la voz poética que se verá en distintos aspectos de su poesía.

En ese sentido, la migración es ante todo una experiencia de desplazamiento que involucra causas económicas, políticas y sociales, pero que también atraviesa circunstancias individuales que involucran al individuo, la familia y la comunidad.

La intervención tiene como fin acompañar el desplazamiento de un espacio a otro evocando sensibilidades, sensaciones o experiencias que permitan al usuario reencontrarse con su ser migrante.

La selección escoge poemas cargados de la subjetividad del ser migrante. Esta sensibilidad puede verse desde la exploración personal del lenguaje (vocabulario, formas gramaticales, tono, etc.), donde se condensan sentires como la añoranza, la evocación por el terruño y el hogar, la soledad, la angustia, pero también la esperanza y las ansias de descubrir una ciudad que está marcada por las posibilidades que le otorga en su trayectoria artística, y al mismo tiempo está atravesada por las carencias económicas que lo asfixian.

Metodología/mecánica:

Se proponen audios de lectura de poemas reproducidos para los pasajeros. Estará acompañado de un folleto/díptico en el que se podrá leer el poema completo y se añadirá información general sobre el proyecto.

XIV

CUAL mi explicación.
 Esto me lacera de tempranía.
 Esa manera de caminar por los trapecios.
 Esos corajosos brutos como postizos.
 Esa goma que pega el azogue al adentro.
 Esas posaderas sentadas para arriba.
 Ese no puede ser, sido.
 Absurdo.
 Demencia.
 Pero he venido de Trujillo a Lima.
 Pero gano un sueldo de cinco soles.

LXXVII

GRANIZA tanto, como para que yo recuerde
 y acreciente las perlas
 que he recogido del hocico mismo
 de cada tempestad.

104

XVI

TENGO fe en ser fuerte.
 Dame, aire manco, dame ir
 galoneándome de ceros a la izquierda.
 Y tú, sueño, dame tu diamante implacable,
 tu tiempo de deshora.

Tengo fe en ser fuerte.
 Por allí avanza cóncava mujer,
 cantidad incolora, cuya
 gracia se cierra donde me abro.

Al aire, fray pasado. Cangrejos, zotel
 Avístase la verde bandera presidencial,
 arriando las seis banderas restantes,
 todas las colgaduras de la vuelta.

Tengo fe en que soy,
 y en que he sido menos.

Ea! Buen primero!

No se vaya a secar esta lluvia.
 A menos que me fuese dado
 cact ahora para ella, o que me enterrasen
 mojado en el agua
 que surtiera de todos los fuegos.

¿Hasta dónde me alcanzará esta lluvia?
 Temo me quede con algún flanco seco;
 temo que ella se vaya, sin haberme probado
 en las sequías de increíbles cuerdas vocales,
 por las que,
 para dar armonía,
 hay siempre que subir ¡nunca bajar!
 ¿No subimos acaso para abajo?

Canta, lluvia, en la costa aún sin mar!

b. Recorrido guiado o mapa literario - centro histórico - ciudad letrada, afectos - Con Área de mediación

El habitar de Vallejo en Lima se aborda desde su inserción en una ciudad letrada y capitalina donde su obra resulta cercana al movimiento modernista. Si bien Vallejo era un provinciano en Lima, este también tenía contacto con espacios política y culturalmente centrales, aunque casi siempre desde las márgenes.

Sus motivaciones personales lo llevan a habitar y relacionarse con la ciudad de múltiples maneras. De un lado, busca insertarse en la vida laboral para su sustento económico propio y familiar, adquirir conocimientos y ampliar su formación cultural, reforzar sus convicciones ideológicas. Por otro lado, entretenerse, generar vínculos amicales a través de encuentros en distintos lugares de la ciudad, ganar dinero para ayudar a su familia. Así, la relación con la ciudad para Vallejo oscila entre el descubrimiento, la relación con

espacios marginales y espacios propios de la ciudad letrada (universidad, Palais Concert, imprentas de diarios y revistas), y las aventuras y afectos compartidos.

Metodología/mecánica:

La actividad propone un recorrido por los lugares donde Vallejo estudió, trabajó, se reunió con amigos, o habitó. Se observarán las experiencias y afectos compartidos por el autor en el contexto de ciudad de la época, a partir de textos suyos (correspondencia, poemas u otros). También con fotografías u otros recursos que exploren las sensibilidades y la relación que tenemos con la ciudad.

A partir de allí, se busca generar un acercamiento personal a estos espacios, discutiendo sus transformaciones, las dinámicas sociales que estos nos plantean, el vínculo de la cultura letrada, etc.

Para evaluar: Se busca que cada recorrido genere un elemento más: una intervención *in situ*, una creación poética, un ejercicio corporal, un elemento digital.

Para ello, se propone trabajar estos recorridos con invitados que desarrollen sus enfoques a los temas abordados (p. e. Luis Alberto Castillo desde la imprenta y/o el trabajo desde el encierro, Ana Correa desde la exploración de los cuerpos, Rafo Ruez con los sonidos de la ciudad, etc.)

Algunos temas que podrían trabajarse: el desconcierto y la asfixia de la ciudad, la necesidad de comunicarse con la familia lejana, el duelo y la muerte de la familia, etc.

Referente: Experiencia de Relatos situados.

Por trabajar: En Trujillo, este recorrido también puede realizarse en Trujillo. La ruta del recorrido estará acompañada por los testimonios de los amigos trujillanos como Antenor Orrego, Espejo Asturrizaga, entre otros.

Posibles insumos textuales [propuesta preliminar, aún está en proceso]:

- Carta a Antenor, José Eulogio, Federico, Oscar, Leoncio, Espejo, Benjamín. Lima, 27 de febrero de 1918.

Pensaba partir de aquí y aborrecí a esta vida, y sentí como un deseo de desarraigarme, de no estar, de no rozarme con nada, de escurrirme, de espiritualizarme totalmente acaso... y ya ven, ustedes: hoy he amanecido al otro lado de las cosas. ¡Viva la vida! ¡Queridos hermanos, viva la vida! ¡Porque la suerte está echada! ¡Alea jacta est!

...

Tal mis últimas emociones, queridos hermanos. Todo me hace creer que tengo el vino alegre y que me siento feliz ¿y ustedes? ¡Cómo los quisiera tener aquí! ¡Cómo me desespero por aquel ambiente fraternal y único de nuestras horas pasadas! ¡Cómo me valdría la voz de ustedes aquí donde hay tanta falsedad y

puerilidad con las que uno lucha a cada paso! Créanme, hermanos, que les lloro a cada rato.

...

Clemente Palma: ¡mi gran amigo! Ustedes se reirán. Pero ya ven. Clemente Palma: uno de mis mayores admiradores. Así como suena. ¡Y de golpe! Ustedes se reirán. Y yo también me río con ustedes. Ayer se embarcó a ésta en compañía de Patroni. Van hasta Casa Grande. Asuntos de la economía de "La Crónica". Algo con los alemanes. Es todo. Su viaje ha sido de un momento a otro. Yo estuve la última vez con él nada menos que el sábado, y él no sabía que había de marcharse. Me dice que publique en el día mi libro que ya conoce. Versos para "Variedades". La mar. Casi se aloca con una composición que he escrito aquí y que se titula "Dios". Es un buen hombre. El único defecto que tiene es un criterio estrictamente académico. Yo naturalmente me no de esto. Son cosas atrasaditas y miserables. Es todo. Me dice: A mí me creen un ogro. Pero ya ve usted... Y esto lo dice sonriendo con cierto dolor penitente y beatífico. Por último me dice tantas cosas encomiásticas, que es tonto contarles ahora. Y lo que no me perdona es que yo escriba sólo para intelectuales. Y que no me dé a entender a las gentes de cultura general. Yo le respondo: Sí, eso es cierto, no.... pero... Y no le digo más. Ya les digo. Es un hombre muy franco en estas cosas.

- Carta a Oscar Imaña. Lima, 29 de marzo de 1918.

Por aquí, cosas de Lima. ¿Qué te contaré? Valdelomar, González Prada, Eguren, Mariátegui, Félix del Valle, Belmonte, Camacho, Zapata López, Julio Hernández, Góngora m... Todo un puchero literario. Porque has de saber que el fenómeno es también letrado o digo literato. Ya verás, cómo será esto de cursi y falso. Con Clemente Palma aun no soy amigo, menos con Gálvez. ¿Ya conocerán ustedes Sudamérica? Es verdaderamente escandaloso este semanario. Qué burradas y cacaninas. Yo no conozco ni de vista al tal Pérez Canepa. Sé que es un animal nomás y que su mujer tiene mucho dinero. Y que Raúl Porras le pegó una paliza el otro día en la puerta del Excelsior. Lima, está así. Es de correr con el sombrero en la mano, al escape. More en La Paz de director del mejor diario paceño: El Fígaro. Fernán Cisneros en New York. Gibson y Rodríguez en Arequipa. He aquí la generación intelectual del presente. Los Belaúndes, Gálvez, Miró Quesadas, Riva Agüeros, Lavalles, Barretos,... están desde hace tiempo en el canasto, ante la consideración de Lima; es decir, como intelectuales.

Beingolea se fue el otro día por no sé qué rincón a vender broches, blondas y no sé qué adefesios en unión de unos turcos, y no se sabe de él nada.

Carlos Parra está también en La Paz, Juan sigue en Buenos Aires. Rivero Falconí, Falcón, Luis Rivero, Meza, magras.

Y yo... espantado; y como ave que baja a un suelo desconocido y salta y revuela y se posa de nuevo, y ensaya el punto propicio en que ha de plegar las alas y detener el vuelo, voy pasando los días con uno, con otro, y ia ninguno me doy todavía! Con el Conde creo entenderme más. Y con él estoy a menudo y me siento mejor con él.

- Carta al grupo Trujillo. Lima 27 de febrero de 1918.

Hernández entra gritando: Esto mata caramba. Usted Vallejo ¿no ha sido periodista nunca? -No. -Ni lo sea nunca; porque adiós musas. Y yo entonces me acuerdo de Antenor que decía lo mismo. Y pienso en qué cómo será mi vida económica. Y... Bueno. A otra cosa.

- A los amigos de Trujillo. Lima, julio de 1919

Los Heraldos negros acaban de llegar. Y pasarán rumbo al norte, a su tierra nativa.

Anuncian de graneado: que alguien viene por sobre todos los himalayas y todos los Andes circunstanciales.

Detrás de semejantes monstruos azorados y jadeantes, suena por el recodo de la aurora, un agudísimo y absoluto sólo de Aceros...

Paremos la oreja.- confesión: y al otro lado: el buen muchacho amigo, el sufrido korriskoso de antaño, el tembloroso a demandante la vida.

Y si alguna ofrenda A este libro es hacerla con todo mi corazón, esa es para mis queridos hermanos de Trujillo.

CONSIDERANDO EN FRÍO, IMPARCIALMENTE...

CONSIDERANDO en frío, imparcialmente, que el hombre es triste, tivo y, sin embargo, se complace en su pecho colorado; que lo único que hace es componerse de días; que es lóbrego mamífero y se peina...

Considerando que el hombre procede suavemente del trabajo y repercute jefe, suena subordinado; que el diagrama del tiempo es constante diorama en sus medallas y, a medio abrir, sus ojos estardaron, desde lejanos tiempos, su fórmula fanélica de masa...

Comprendiendo sin esfuerzo que el hombre se queda, a veces, pensando, como queriendo llorar, y, sujeto a tenderse como objeto, se hace buen carpintero, suda, mata y luego canta, almaera, se abotona...

Considerando también que el hombre es en verdad un animal y, no obstante, al voltear, me da con su tristeza en la cabeza...

Examinando, en fin, sus encontradas piezas, su retrete, su desesperación, al terminar su día atroz, borrándolo...

Comprendiendo que él sabe que le quiero, que le odio con afecto y me es, en suma, indiferente...

149

Considerando sus documentos generales y mirando con lentes aquel certificado que prueba que nació muy pequeño...

le hago una seña, viene, y le doy un abrazo, emocionado. ¡Qué más da! Emocionado...

LA CENA MISERABLE

HASTA cuándo estaremos esperando lo que no se nos debe... Y en qué recodo estiraremos nuestra pobre rodilla para siempre! Hasta cuándo la cruz que nos alienta no detendrá sus remos.

Hasta cuándo la Duda nos brindará blasones por haber padecido

Ya nos hemos sentado mucho a la mesa, con la amargura de un niño que a media noche, llora de hambre, desvelado...

Y cuándo nos veremos con los demás, al borde de una mañana eterna, desayunados todos. Hasta cuándo este valle de lágrimas, a donde yo nunca dije que me trajeran.

De codos todo bañado en llanto, repito cabizbajo y vencido: hasta cuándo la cena durará.

Hay alguien que ha bebido mucho, y se burla, y acerca y aleja de nosotros, como negra cuchara de amarga esencia humana, la tumba...

Y menos sabe ese oscuro hasta cuándo la cena durará!

XXXVI

PUGNAMOS ensartarnos por un ojo de aguja, enfrentados a las ganadas. Amoníjase casi el cuarto ángulo del círculo. ¡Hembra se continúa el macho, a raíz de probables senos, y precisamente a raíz de cuanto no florece!

¿Por ahí estás, Venus de Milo? Tú manqueas apenas pululando entrafada en los brazos plenarios de la existencia, de esta existencia que todaviza perenne imperfección. Venus de Milo, cuyo cercenado, increado brazo revuélvese y trata de encodarse a través de verdientes guijarros gajos, ortivos nauilos, aunes que gatean recién, visperas inmortales, Lacedadora de inmiscencias, lacedadora del paréntesis.

76

Rehusad, y vosotros, a posar las plantas en la seguridad dupla de la Armonía. Rehusad la simetría a buen seguro. Intervened en el conflicto de puntas que se disputan en la más torionda de las justas el salto por el ojo de la aguja!

Tal siento ahora el meñique demás en la siniestra. Lo veo y creo no debe serme, o por lo menos que está en sitio donde no debe. Y me inspira rabia y me azares y no hay cómo salir de él, sino haciendo la cuenta de que hoy es jueves.

¡Ceded al nuevo impar potente de orfandad!

XVIII

OH LAS cuatro paredes de la celda. Ah las cuatro paredes albicantes que sin remedio dan al mismo número.

Criadero de nervios, mala brecha, por sus cuatro rincones cómo arranca las diatras aberrojadas extremidades.

Amorosa llavera de innumerables llaves, si estuvieras aquí, si vieras hasta qué hora son cuatro estas paredes. Contra ellas seríamos contigo, los dos, más dos que nunca. Y ni lloraras, di, libertadora!

63

Ah las paredes de la celda. De ellas me duelen entretanto más las dos largas que tienen esta noche algo de madres que ya muertas llevan por bromurados declives, a un niño de la mano cada una.

Y sólo yo me voy quedando, con la diestra, que hace por ambas manos, en alto, en busca de terciario brazo que ha de pupilar, entre mi dónde y mi cuándo, esta mayoría inválida de hombre.

Posibles lugares para visitar [se visitará máx. 6 espacios]

- Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Hoy Parque Universitario
- Parque de la Exposición, donde pasea frecuentemente con A. V.
- Imprenta de la Penitenciaría de Lima. Donde se imprime *Trilce*. En la actualidad allí se ubica el Centro Cívico.
- Calle Quilca N° 273 (hoy jirón Quilca, a metros de la Bodega La Florida, hoy Queirolo). Residió allí tras su salida de la cárcel.
- Biblioteca Nacional del Perú ubicada en la avenida Abancay, donde acude frecuentemente y realiza una entrevista a MGP.
- Bares y cafés del jirón de la Unión como el Palais Concert (ubicado entre las calles Baquíjano y Minería, actualmente esquina de la cuadra 7 del jirón de la Unión con la avenida Emancipación).
- Barrios Altos para incursionar en los fumaderos de opio de las calles Huaquilla, Capón y Hoyos.
- Nuestra Señora de Guadalupe (ubicado en la cuadra 12 de la avenida Alfonso Ugarte)
- La imprenta El Universo, se edita HN. Calle de la Pileta de la Merced (actualmente cuadra 1 del jirón Cuzco).
- Espejo: los primeros ejemplares para su venta los llevó Vallejo a la librería La Aurora Literaria ubicada en la calle de Baquíjano N° 758 (actualmente cuadra 7 del jirón de la Unión).
- Instituto Nacional, calle Santa Clara N° 910 (actualmente cuadra 9 del jirón Áncash).
- *La Prensa, Variedades, El Comercio, Mundial*
- Hotel Colón de la calle Pescadería N. 145 (primera cuadra del jirón Carabaya, al lado del Palacio de Gobierno y a unos pasos del Bar Cordano y de la Casa de la Literatura, donde se queda durante su segundo viaje.

Otros:

- Calle Corcovado N° 445 (hoy cuadra 4 del jirón Cuzco), primera pensión donde vive.
- Calle Zamudio 662 (cuadra 6 del jirón Cuzco), donde se muda. Casa de Nemesio León Guzmán.
- Jirón Áncash N° 506 (antes esquina Juan de la Coba y Cerco de San Francisco; actualmente esquina de la primera cuadra de la avenida Abancay y la cuadra 5 del jirón Áncash), donde quedaba el colegio Barrós.
- Almorzaba en la vivienda de las tías de Espejo en la calle Santa Rosa de las Monjas (cuadra 6 del jirón Ayacucho, hoy jirón Antonio Miro Quesada).
- Cuento “Más allá.....” La premiación del concurso mencionado se produjo el año siguiente, el 27 de mayo, en el antiguo Teatro Forero del jirón Ica (actualmente Teatro Municipal).
- Junto a Crisólogo Quesada y Francisco Xandóval alquilaron una vivienda en la calle Acequia Alta N° 425 (actualmente cuadra 5 del jirón Caylloma).

c. Intervención en la ciudad - lenguaje y trabajo - área de investigación y curaduría [en proceso de definir]

La ciudad en su proceso de “modernización” urbanística y arquitectónica, se ha constituido en una estructura segmentada, vigilante, señalizada y en muchos casos sin vitalidad para el habitante. Es así que las avenidas, las señaléticas y los diversos escenarios que se contemplan en ella, están condicionados sobre todo por el consumo, por lo que su estructura misma resulta conveniente en el proceso alienante y acelerado de la sociedad.

Vallejo cuestiona este tipo de ciudad marcada por rutas, donde “perderse se hace imposible” y que está condicionada por la velocidad como principal característica de la modernidad. Es consciente de cómo la velocidad dirige el ritmo de vida del hombre de la ciudad y desde allí reflexiona en torno a la modernidad, el progreso y el tiempo para observar el discurrir del hombre en la ciudad. Así, la ciudad suele ser para Vallejo un ámbito hostil donde se refleja el mundo acelerado. Esto lo lleva a enfrentarse con un lenguaje que le resulta insuficiente para comunicar esta experiencia.

Para esta actividad, nos interesa como punto de partida, ocupar diversos escenarios de la ciudad que están condicionados por dinámicas socioeconómicas, regímenes laborales opresivos, consumismo, etc. para provocar emociones que maticen con sensaciones que son producto de la rutina, el tedio, etc.

Objetivos:

- A partir de la constatación de un lenguaje incapaz de comunicar tal experiencia, se busca transmitir al lector la inquietud por las sensaciones frecuentes que se dan en este habitar una ciudad condicionada por el capitalismo (agobio, tedio, rutina, vorágine, carencia, las ilusiones, etc.)
- Propiciar atmósferas que generen cuestionamiento por la incertidumbre diaria experimentada a raíz de la relación con el trabajo [empleo, desempleo]
- La Intervención busca transgredir la cotidianidad y la rutina peatonal de los ciudadanos y ciudadanas.

- **Pendiente: Resaltar una visión más optimista de la vida.**

Mecánica:

La intervención consiste en la puesta en escena de fragmentos que se apoyan en palabras o recursos que ya son parte del espacio (parantes de publicidad, postes, piso, etc.; visualidades de la calle), teniendo en cuenta que son espacios de uso común y ya habitados por el lenguaje.

Como posibilidad, evaluar los tacos de publicidad de trabajo regularmente pegados en postes, como quien se lleva un anuncio de trabajo o de alquiler. También se puede evaluar la posibilidad de cercar los centros comerciales, los espacios de industriales e incluso los mercados son espacios que conviven con la explotación, la opresión o la subordinación.

- Va corriendo, andando, huyendo de sus pies...
- finales que comienzan
- La cantidad enorme de dinero que cuesta ser pobre.
- Tal la tierra oír en tu silenciar, cómo nos van cobrando todos el alquiler del mundo donde nos dejas y el valor de aquel pan inacabable.
- Murmurado en inquietud, cruzo, el traje largo de sentir, los lunes de la verdad.
- Vanse de su piel, rascándose el sarcófago en que nacen y suben por su muerte de hora en hora y caen, a lo largo de su alfabeto gélido, hasta el suelo.
- Ya la tarde pasó diez y seis veces por el subsuelo empatrullado y se está casi ausente en el número de madera amarilla de la cama que está desocupada tanto tiempo
allá
enfrente. (Trilce LV – Samain diría)
- Oye a tu masa, a tu cometa, escúchalos; no gimias / de memoria, gravísimo cetáceo;
- Relátate agarrándote / de la cola del fuego y a los cuernos / en que acaba la crin su atroz carrera;
rómpele, pero en círculos; / fórmate, pero en columnas combas; / descríbete atmosférico, sér de humo, / a paso redoblado de esqueleto. (Oye a tu masa)
- Escapo de una finca, peluza a peluza. / Un proyectil que no sé dónde irá a caer. / Incertidumbre. Tramonto. Cervical coyuntura. (Trilce XII)
- El tiempo tiene un miedo ciempiés a los relojes (he aquí que hoy saludo)
- Zumba el tedio enfrascado / bajo el momento improducido y caña (Trilce XXIX)
- Murmurando en inquietud, cruzo, / el traje largo de sentir, los lunes / de la verdad. (Trilce XLIX)
- Esa guardarropía, ella sola, al volver de cada facción,
de cada candelabro
ciego de nacimiento. (Trilce XLIX)
- Gallos cancionan escarbando en vano. (Trilce II)
- Este piano viaja para adentro (Trilce XLIV)

FORAJIDO tormento, entra, sal por un mismo forado cuadrangular. Duda. El balance, punza y punza hasta las cachas.

A veces doy me contra todas las contras, y por ratos soy el alto más negro de las ápices en la fatidial de la Armonía. Entonces las ojeas se irritan divinamente, y solloza la sierra del alma, se violentan oxígenos de buena voluntad, arte cuanto no arde y hasta el dolor dobla el pico en risa.

Pero un día no podrás entrar ni salir, con el puñado de tierra que te echaré a los ojos forajido!

Es de madera mi paciencia, serda, vegetal.

Día que has sido puro, niño, infiel, que naciste demorado, las leguas de tu marcha, van contando sobre tus doce extremidades, ese doblece ceñido que después deshilachase en no se sabe qué últimos pañales.

Contado de beneficiados de grupo, bajo otras otras andanzas, tu gran plumaje, te partes y me dejas, sin tu emoción ambigua, sin tu modo de ruidos, domingo.

Y se apollita mi paciencia, y me vuelvo a exclamar: Cuando vendrá el domingo bocon y mudo del sepulcro; cuando vendrá a cargar este sávido de harapos, esa horrible sutura del placer que nos engendra sin querer, y el placer que nos desincera!

HE AQUÍ QUE HOY SALUDO...

He aquí que hoy saludo, me pongo el cuello y vivo, superficial de pasos insondables de plantas. Tal me recibo de hombre, tal más bien me despido y de cada boca más resulta una distancia.

¿Querías más? encantado. Políticamente, mi palabra emite carpa contra mi labio inferior y econdonadamente, cuando doy la palabra a Oriente, distingo en dignidad de muerte a mis vitas.

Desde rituales códigos regulares saludo al soldado desconocido al verso perseguido por la tinta fana y al azuro que fragmenta diamante de su vida y de su muerte, como quien no hace la cosa. El tiempo tiene hoy miso tiempo a los relojes.

(Los lectores pueden poner el título que quieran a este poema)

Ramad sin novedad por la veterada calle que yo me sé. Todo sin novedad, de veras. Y fírmate hacia cosas así, y fui pasado.

Doblé la calle por la que esas veces se pasa con bien, salida hermosa por la bendita de aquella esquina viva, nada a medias.

Son los granderos, el giro apal, la claridad de coreo, la barrea sumera en su función de [ya]

Cuando la calle está ojeas de puertas, y pregona desde decalava ariles transitar las silvas en los dobles.

Ahora hornigas minúsculas se adoran dulzoradas, demitadas, apenas chapas, y se baldan, quemadas pólvoras, años de a 1921.

VA CORRIENDO, andando, huyendo de un pie... Va con dos nubes en su mabe, serizado apócrita, en la mano inserta sus ritros pates, sus entones filosóficos.

Corre de todo, andando entre protestas incoloras; huye bajando, huye a paso de solata, huye alzado al mal en brazos, huye directamente a sollozar a solas.

Adonde vaya, lejos de sus fragores, clásicos talones, lejos del aire, lejos de su viaje, a fin de huir, huir / huir / huir de sus pies - hombre en dos pies, parado de síco huir - habré sé de correr.

¡Y si el árbol, si endosa libro de con! ¡Y si el libro, si cubre su hojarascal! Nada, sino sus pies, nada sino su breve escalofrío, sus parvas vivas, sus entones vivas...

¿Quién no tiene su vestido así? ¿Quién no alimura y no toma el trenza, con su cigarrillo contrado y su dolor de bobillo? ¡Yo que más sólo he nacido! ¡Yo que más sólo he nacido!

¿Quién no escribe una carta? ¿Quién no habla de un asunto muy importante, tratando de coasmbre y forzando de andar? ¡Yo que solamente he nacido! ¡Yo que solamente he nacido!

¿Quién no se llama Carlos o cualquier otra cosa? ¿Quién al gao no dice gao gao? ¡Yo que sólo he nacido solamente! ¡Yo que sólo he nacido solamente!

A TRASTAR, Héjvide dulce, escampas, cómo quedamos de tan quedarnos.

Hoy vivimos apenas me he levantado. El establo está divinamente amado y excrementado por la vaca inocente y el inocente asno y el gallo inocente.

Penetra en la maría ecuménica. Ojé sangarón, las que coascha el alma, el sin luz amor, el sin cielo, lo más piedra, lo más nada, hasta la llanura monarca.

Queráremos todos las narves! Queráremos la última esencia!

Mes si se ha de sufrir de mito a mito, y a hablarme llegas mastinado hilo, mastiguemos brazos, ya no hay dónde bajar, ya no hay dónde subir.

Se ha puesto el gallo incierto, hombre.

TENGO ahora 70 soles peruanos. Cojo la penultima moneda, la que suena 69 veces pánicas. Y he aquí a finalizar su rol, quémase toda y arde llameante, llameante, redonda entre mis tímpanos alucinados.

Ella, siendo 69, fase contra 70; luego escala 71, rebota en 72. Y así se multiplica y espeja interperfría en todos los demás piñones.

Ella, vibrando y forcejeando, pegando grititos, soltando arduos, chiporroteantes silencios, otindándose de natural grandor, en unánimes postes surgentes, acaba por ser todos los guarismos, la vida entera.

TIEMPO TIEMPO. Mediodía estancado entre relentes. 53

Bomba aburrida del cuadro achica tiempo tiempo tiempo tiempo.

En En. Gallos cantaban escarbando en vaso. Boca del clero día que coasga era era era.

Mañana Mañana. El reposo caliente aún de ser. Finita el presente guáncama para nuevas mañanas mañanas mañanas.

Noche Noche. ¿Qué se llama cuando herita nos? Se llama Lomismo que puduce nombre nombre nombre nombre.

Este piano viaja para adentro, viaja a saltos alegres. Luengo medita en ferrado reposo, clavado con diez horizontes.

Adelanta. Arrástrase bajo túneles, más allá, bajo túneles de dolor, bajo vértices que fugan naturalmente.

Otras veces van sus trompas, lentas azias amarillas de vivivi, van de eclipse, y se espulgan pesadillas insectiles, ya muertas para el trueno, heraldo de los génesis.

Piano oscuro ¿a quién atisbas con tu sordera que me oye, con tu mudex que me asorda?

Oh pulso misterioso.

FUE DOMINGO EN LAS CLARAS OREJAS DE MI BURRO...

FUE DOMINGO en las claras orejas de mi burro. de mi burro peruano en el Perú (Perdonen la tristeza) Mas hoy ya son las once de mi experiencia personal, experiencia de un solo ojo, clavado en pleno pecho, de una sola burrada, clavada en pleno pecho, de una sola becatomir, clavada en pleno pecho.

Resano ni día de coaspo, ni noche de céfame en decano.

Y, entre mí, digo: ésa es mi transiente en bruto, a citaras, ése mi grito peso, que me buocaa abjo para pájaro, ése es mi bruto.

que por su cuenta robó en ala, ésa son mis sagradas excituras, ésa mi alardado coaspo.

Légrete más alabardé coaspo, mientras el capullo se apore en mi listino derumbe y la sambla en latus clausure mi dolece.

En cuando yo muera de vida y no de tiempo, cuando llegare a dos mis días maletas, ése la de ser ni emítame en que oyo mi lmpara en pedano, ésa aquella cabeza que espó los tormentos del círculo en mis pates.

éso es mi gusano que el coaspo coaspo por unidades, ése la de ser mi cuerpo solitario, por el que vela el alma individual, ése ha de ser mi hombligo en que más me pates coaspo ésa mi cosa cosa, mi cosa transiente.

En tanto, convulsiva, áperamente convulsiva mi freno, sufriendo como asfo del lenguaje directo del lado; y, puesto que de coaspo entre dos poteras de baldón, coaspolo yo mismo, sufriendo de mis labios.

TRANSIDO, SALOMONICO, DECENTE...

TRANSIDO, salomónico, decente, utulaba; compuesto, caviloso, cadavérico, perjuro, íba, tornaba, respondi; oasba, fardico, escaranta, irresistible.

En sociad, en vidrio, en polvo, en hulla, marchóte; vació, en hablando en oro; fulguró, voltó, en acantamiento; en terciopelo, en llano, replégoe.

¿Recordar? ¿Insistir? ¿Ir? ¿Perdonar? Ceñudo, acabaria recostado, áspero, atónico, mural; mediaba estampare, confundirse, fenecer.

Inatacablemente, impunemente, negramente, husmeará, comprenderá; vestidre ornimente; inciertamente irá, acobardarse, olvidará.

Vusco volver de golpe el golpe. Sus dos hojas anchas, su válvula que se abre en saculenta recepción de multiplicado a multiplicado, su condición excelente para el placer, todo avía verdad.

Busco volver de golpe el golpe. A su halago, enveto bolvarianas fragosidas a tremitas cables y sus múltiples, se arrequintan pelo por pelo soberanos bellos, los dos tomos de la Obra, y no vivo entonces ausencia, ni al tacto.

Fallo volver de golpe el golpe. No ensillaremos jamás el toroso Vavo de egolismo y de aquel ludri mortal de sébana.

999 CALARÍA. Rumbó... Tirarri rrah... chaz Serpentina a del bicodero engrafada al tiempo.

Qué como los hielos. Pero no. Qué como lo que va ni más al menos. Qué como el justo medio.

1,000 calorías. Andaz y té su gran cachaca el firmamento grapo. Baja el sol engravado y la aboceta los casos al más fío.

MURMURANDO en inquietud, cruzo, el traje largo de sentir, los lunas de la verdad. Nadie me busca ni me reconoce, y hasta yo he olvidado de quién seré.

Cierta guarthropía, sólo ella, nos sabrá a todos en las blancas hojas de las partidas. Esa guarthropía, ella sola, al volver de cada facción, de cada candelabro ciego de nacimiento.

Tampoco yo descubro a nadie, bajo este mantillo que iridice los lunas de la razón; y no hago más que sorrete a cada pía de las verjas, en la loca bisnagueta del conocido.

Buena guarthropía, éfreme tus blancas hojas; quiero reconocer siquiera al 1, quiero el punto de apoyo, quiero saber de estar siquiera.

En los bastidores donde nos vestimos, no hay, no. Hay nadie: hojas tan sólo de par en par. Y siempre los trajes decoligados por sí propios, de perchas como ductores índices grotescos, y partiendo sus cuerpos, vacantes, hasta el matiz prudente de un gran caldo de alas con causas y lindes fritas.

Y hasta el hueso!

Remeda al cura: Roooooooooooo... tierno avocantil, móvil de sed, que corre bati la playa.

Aire, aire! Hiel! Si al menos el calor (Meje no digo nada.

Y hasta la misma pluma con que escribo por último se troncha. Treinta y tres millones trescientos treinta y tres calorías.

d. Banderolas - Esperanza y futuro - área de investigación y curaduría

La mirada del porvenir en Vallejo es una apuesta por la esperanza revolucionaria de un mundo justo, solidario y por la libertad conquistada individual y colectivamente. Sus escritos se apropian, se dirigen y encarnan a quienes buscan o esperan la redención social. De allí que la empatía y la dignidad humana sean centrales en su llamado a prepararse para un futuro inminente, un futuro que resuena en el presente.

En el contexto de pandemia y confinamiento que ha evidenciado y reforzado los miedos, la desigualdad social, la ineficacia de las políticas públicas y la incertidumbre, la apuesta de Vallejo por la esperanza permite afrontar la pérdida de certezas, apostar por la comunión y cuestionar hegemonías que parecen indiscutibles.

- Apelar a nuestras sensibilidades, preocupaciones, búsquedas e inquietudes para convocar a preguntarse por cómo asumimos el presente y qué buscamos del futuro.

Mecánica:

A través de la puesta de fragmentos de poemas en puntos estratégicos de la ciudad, se busca responder a la sensación de encierro, pena, apatía y al estado de perplejidad que han desbordado el contexto de crisis y pandemia. La selección de textos condensa la promesa del reencuentro, la potencia de la fraternidad, la búsqueda irrenunciable de justicia e igualdad, etc.

Pendiente: Definir ESPACIOS, material, fragmentos, cantidad, tiempo.

- ¿Batallas? ¡No! Pasiones.
- ¡Sólo la muerte morirá!
- ¡Tántos años y siempre, siempre, siempre!
- Esperanza plañe entre algodones.

- ¡Gritó! ¡Gritó! ¡Gritó su grito nato, sensorial!

- ¡Tánta vida y jamás!
- ¡Dulzura por dulzura corazona!

- Hoy me gusta la vida mucho menos,
pero siempre me gusta vivir
- ¡Alejarse! ¡Quedarse! ¡Volver! ¡Partir! Toda la mecánica social cabe en estas palabras.
- ¡Abisa a todos compañeros pronto!
- Su cadáver estaba lleno de mundo
- Quiero ayudar al bueno a ser su poquillo de malo
- Me viene, hay días, una gana ubérrima, política,
de querer,
- ¡Cómo vais a bajar las gradas del alfabeto

- hasta la letra en que nació la pena!
- ¡Loco de mí, loco de mí, cordero de mí, sensato, caballísimo de mí!
- “necesitas comer, pero me digo no tengas pena, que no es de pobres la pena”
- “ya viene el día”
- quiero decir muchísimo y me atollo
- Oye a tu masa, a tu cometa, escúchalos;
- “da cuerda a tu brazo”
- “abisa todos compañeros pronto” ...
- ¡Y si después de tantas palabras,
no sobrevive la palabra!

e. Taller La palabra compartida + publicación - asociaciones de Canillitas del Perú - la palabra - educación e investigación

Para la escritura de *España, aparta de mí este cáliz*, Vallejo observa de cerca el desarrollo de la Guerra civil española a través de diversas fuentes, se cree que principalmente de boletines y periódicos⁹ que trasladaban la noticia de las organizaciones, batallas, y demás. Estos le permiten tener una conexión cercana y consciente con su presente, además de una mirada compartida con la sociedad.

Por otro lado, la palabra en el contexto de guerra se tornó decisiva y necesaria, ella fue el sustento ante la muerte y la crisis atravesada. Al ser la guerra un acontecimiento que convocó al movimiento de cultura popular, esta involucró diversas prácticas y agentes, hubo una fuerte preocupación por la alfabetización, se promovieron programas con ese fin, además de dinámicas como las bibliotecas móviles, o las imprentas que difundían volantes, afiches, periódicos y libros. A través de la palabra y el ejercicio escritural se discutían, difundía compartían anhelos y visiones.

Además, Vallejo no fue ajeno a estas dinámicas. Su libro se escribe tomando las palabras de estos documentos. La palabra es una instancia vital de su escritura, ella se manifiesta incluso en su imposibilidad, desde un principio balbuceante que recae en la constante experimentación, transgresión ortográfica y sintáctica, en las marcas de la oralidad. Esto con el afán de asumir como propia la palabra del otro y prolongarla en su propia escritura.

Propuesta:

Para esta exploración se propone trabajar un taller de exploración y escritura con la Asociación de Canillitas del Perú, quienes están conectados desde su hacer con el periódico, la palabra y el presente: “Los vendedores de diarios, revistas y loterías del Perú son ciudadanos especializados en el oficio, que tienen contacto personal con los habitantes de la comunidad, a quienes les brindan un servicio tradicional y de raigambre

⁹ De acuerdo con la investigación de Ortega, hay una serie de periódicos publicados por los milicianos en el contexto de la guerra. Estos habrían llegado a Vallejo o al menos permiten ver cómo se vivía una guerra prácticamente perdida en términos concretos, pero ganada a nivel discursivo. Por otro lado, esta proliferación de medios también significa una proliferación de escritores “todo el mundo empezaba a escribir, incluso los analfabetos”.

popular, que los dignifica por ser una actividad noble que forma parte de nuestra cultura y paisaje urbano”.

<https://www.facebook.com/FEXVEDIRLP/photos/a.781331858632623/3500916350007480/>

Objetivos:

- Provocar en los participantes una relación más cercana y consciente con la palabra, desde allí se busca activar el vínculo con el lenguaje y la escritura.
- Generar un encuentro de saberes e intereses que propicien un mayor involucramiento en los participantes con el objeto de trabajo, en este caso el periódico, y desde allí suscitar un acercamiento más reflexivo. [Pensar desde este objeto la relación con el presente.]
- Suscitar, reflexionar sobre el lugar de la cultura impresa y los agentes de producción en procesos de movimiento social. [AFINAR]
- Provocar que la relación con la palabra detone también en el ejercicio escritural.

Mecánica:

La actividad consiste en sesiones de conversación y exploración de elementos y sentidos que competen a estos actores, involucrándolos así en la dinámica de escritura e impresión de textos [observación de periódicos, tipografías, papel, vocabulario, etc.]. El proceso creativo en términos de producción de textos tendrá como apoyo la exploración en el proceso creativo de Vallejo observado en sus manuscritos y mecanografiados. Se propone que los productos del taller serán distribuidos por los canillitas y ubicados en los puestos de periódicos.

Algunos ítems que podrían orientar el desarrollo del taller.

- Conocer la relación de Vallejo con la escritura. Narrar proceso escritural de España, aparta de mi este cáliz.
- Reflexión en torno al ser canillita, con qué se trabaja, en qué consiste.
- Indagación en el objetivo periódico. Observación de sus características, indagación en sus contenidos, qué lo diferencia de otros formatos.
- Indagación en el proceso escritural. Ejercicios de escritura a partir de periódicos del día. Conversación alrededor de lo escrito.

Posibilidades: Alex Ángeles y Marcel Velaochaga

Para consultar, conversar: [Horacio, Luis Alberto Castillo]

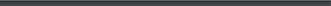
Insumos:

INTENSIDAD Y ALTURA

QUIERO escribir, pero me sale espuma,
quiero decir muchísimo y me atollo;
no hay cifra hablada que no sea suma,
no hay pirámide escrita, sin cogollo.

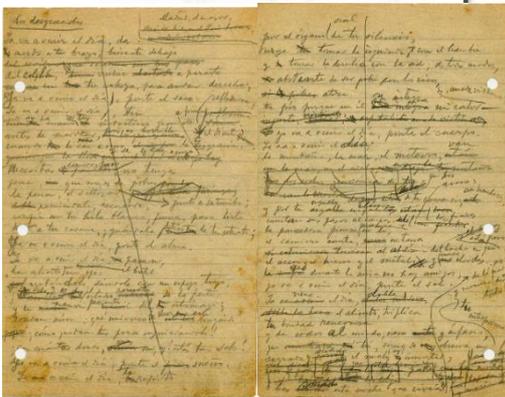
Quiero escribir, pero me siento puma;
quiero laurearme, pero me encebollo.
No hay toz hablada, que no llegue a bruma,
no hay dios ni hijo de dios, sin desarrollo.

156



Vámonos, pues, por eso, a comer yerba,
carne de llanto, fruta de gemido,
nuestra alma melancólica en conserva.

Vámonos! Vámonos! Estoy herido;
Vámonos a beber lo ya bebido,
vámonos, cuervo, a fecundar tu cuerva.



SOLÍA escribir con su dedo grande en el aire:
"¡Vivan los compañeros! Pedro Rojas",
de Miranda de Ebro, padre y hombre,

202

mirado y hombre, ferroviario y hombre,
padre y más hombre. Pedro y sus dos muertos.

Papel de viento, lo han matado: ¡pasal!
Pluma de carne, lo han matado: ¡pasal!
¡Abisa a todos compañeros pones!

¡Pala en el que han colgado su madre,
lo han matado:
¡lo han matado al pie de su dedo grande!
¡Han matado, a la vez, a Pedro, a Rojas!

¡Vivan los compañeros
a la cabecera de tu aire escrito!
¡Vivan con esta l del baire en las entrañas
de Pedro

y de Rojas, del biseo y del maríri!
Registrádoles, muertos, sorprendédoles
en su cuerpo un gran cuerpo, para
el alma del mundo,

y en la chapueta una cuchara muerta.

Pedro también solía comer
entre las criaturas de su carne, usar, pintar
la mesa y vivir diligentemente
en representación de todo el mundo.

Y esta cuchara anduvo en su chapueta,
despierto o bien cuando dormía, siempre,
cuchara muerta viva, ella y sus símbolos.
¡Abisa a todos compañeros pones!

¡Vivan los compañeros al pie de esta cuchara para siempre!

Lo han matado, obligádoles a morir
a Pedro, a Rojas, al obrero, al hombre, a aquel
que nació muy niño, mirando al cielo,
y que luego creció, se puso niño
y luchó con sus odias, sus nois, sus todavías, sus hambres, sus pedanos.

Lo han matado asustemente
entre el caballo de su madre, la Juana Vázquez,
a la hora del furo, al año del balazo
y cuando andaba cerca ya de todo.

Pedro Rojas, así, después de muerto,
se levantó, hodi su cataláico empuergrado,
llegó por España
y volvió a escribir con el dedo en el aire:
"¡Vivan los compañeros! Pedro Rojas".

Su cadáver estaba lleno de mundo.

202

HIMNO A LOS VOLUNTARIOS DE LA REPUBLICA

VOLUNTARIO de España, miliciano
de buenos fidelígnos, cuando marcha a morir tu corazón,
cuando marcha a matar con su agonia
mundial, no sé verdaderamente
qué hacer, dónde ponerme: corro, escribo, aplaudo,
lloro, sirbo, destrezo, apago, digo
a mi pecho que acabe, al bien, que venga,
y quiero desgraciarme;

descubrense la frente impersonal hasta tocar
el vaso de la sangre, me detengo;
detienen mi tamaño esas famosas caídas de arquitecto
con las que se honra el animal que me honra;
reflexion mis instintos a sus sogas,
humea ante mi tumba la alegría
y, otra vez, sin saber qué hacer, sin nada, déjame,
desde mi piedra en blanco, déjame,
solo.

cuadrúmano, más acá, mucho más lejos,
al no caber entre mis manos tu largo rato estático,
quiero contra tu rapidez de doble filo,
mi pequeñez en traje de grandesa!

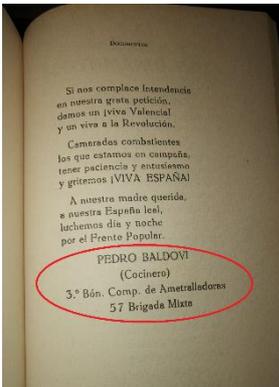
Un día durmo, claro, atento, fértil
¡oh bairio, el de los kilomeros señores suplicantes,
por el que iba la pólvora mordendiéndose los codos!
¡oh dura pena y más duros pederales!
¡oh frenos los tasados por el pueblo!
Un día prendió el pueblo su foforo cautivo, otro de cólera

195

y soberanamente pleno, circular,
ceró su maridico con manos olivetas;
arrastraban candado ya los desposas
y en el candado, sus bacterias muertas...

¡Barrallas! ¡No! Pasiones! Y pasiones preceditas
de dolores con resas de esperanzas
de dolores de pueblos con esperanzas de hombres!
¡Muerte y pasión de paz, las populares!
¡Muerte y pasión guerreras entre olivos, entendámonos!
Tal en su aliento cambian de aguas atmosféricas los vientos
y de flares las quimbas en su pecho,
tu frontal elevándose a primera pacencia de martirio.

El mundo exclama: "¡Cosas de españoles!" Y es verdad. Consideren
durante una balansa, a quema ropa,
a Calatén, dormido sobre la cola de un anfibio muerto
o a Cervantes, diciendo: "Mi ruina es de este mundo, pero
rumbos del otro"; ¡repeta y filo en dos papeles!
Contemplen a Goya, de hijos y rezando ante un espejo,
a Coli, el paladín en cuyo anillo carteriano



f. Por definir - ¿Cómo imaginamos el mundo después de la pandemia? - niños - futuro, emancipación - Educación e investigación - ¿presencial o virtual?

En el contexto de la guerra, la muerte, la injusticia, el dolor y la miseria, Vallejo, en su obra indaga el sufrimiento y desamparo, otorgándoles un uso creador. Desde allí busca enunciar la promesa de emancipación.

Su proceso escritural está cargado de conflictos, incapacidad de enunciar el presente, tachaduras, etc. Esta condición de su escritura da cuenta que Vallejo está imaginando un futuro, en algunos casos como algo cargado de esperanza y libertad.

Además, esta es una escritura se dirige e invoca directamente al miliciano, al obrero, al mendigo, pero sobre todo a los niños, a la humanidad del porvenir, a quienes encarga hallar la redención en el futuro, y observa potencialidades a nivel de creación en tanto son capaces de poner en práctica métodos de creación más arriesgados.

Esta actividad se propone a partir de la relación que Vallejo establece con la infancia. Esta es abordada desde distintas aristas, en sus primeros poemarios primó la evocación por la infancia aldeana y familiar. En cambio, en su última etapa, sobresale la invocación, el llamado o el encargo a los niños, en ellos ve posible la realización de compromisos humanos e ideológicos más justos y legítimos.

Objetivos:

- Buscar el reconocimiento de infancia como actores sociales activos con capacidad de reflexionar el presente. [Movilizar su capacidad reflexiva y hacedora]
- Propiciar la lectura y reflexión en torno al presente y el futuro pos-pandemia

A través de la poética de la tachadura.

- ¿Cuál es el objetivo respecto a la escritura poética o en todo caso respecto a la poesía?

Mecánica:

El taller parte de la pregunta ¿Cómo imaginamos el mundo después de la pandemia? para observar el presente pandémico y suscitar cuestionamientos sobre la crisis que afrontamos.

Con apoyo de los sentidos que evocan la selección de poemas de Vallejo, además de otros textos que asumen la reflexión del presente, las utopías, etc., se invitará a los participantes a explorar desde su lenguaje y escritura a comunicar con su propia voz, el futuro que imaginan.

La metodología de trabajo se afinará con el área de mediación. Puede tener como punto de partida el verso “ya viene el día”.

XV
ESPAÑA, APARTA DE MI ESTE CALIZ

Niños del mundo,
si cae España—digo, es un decir—
si cae
del cielo abajo su andraso que aun,
en calostro, dos láminas terrestres;
niños, qué edad la de las aietes cósmicas!
¡qué sermón en el sol lo que os decía!
¡qué punto en vuestro pecho el riado acical!
¡qué viejo vuestro 2 en el cuadrado!

[Niños del mundo, está
la madre España con su vientre a cuestas;
está nuestra manista con sus fénitas;
está madre y maestro,
crus y madre, porque os dio la alhura,
verrigo y divisa y fama, niños,
esté con día, padreis procedida!

Si cae—digo, es un decir— si cae
España, de la tierra para abajo,
niños, cómo vais a crecer de crecer!
¡cómo vais a castigar el ato al mes!
¡cómo vais a condonar en diez los dientes,
en palote el alprongo, la medalla en llanto!
¡Cómo va el conditillo a condonar
atado por la pata al gran listón!
¡Cómo vais a batar los grados del alfabeto
hasta la letra en que nació la pena!

213

Niño,
hijos de los guerreros, estrasteno,
baja la voz, que España está ahora mismo repartiendo
la energía entre el reino animal,
las florecillas, los cometas y los hombres.

[Baja la voz, que está
con su rígn, que es grande, sin saber
qué hacer, y está en sus matas
la calavera hablando y habla y habla,
la calavera, agallita de la treta,
la calavera, agallita de la vida!

[Baja la voz, os digo:
baja la voz, el canto de las silabas, el llanto
de la muerte y el muror menor de las pidiadas, y ada
de las aietes que andan con dos pidiadas!
¡Baja el aliento, y si
el andraso baja,
si las fénitas mueren, si en la noche
si el cielo cabe en dos limboz terrenos,
si hay ruido en el sentido de las pueras,
al tendido,
si no está a nadie, si os mueren
los lépico sin punta, si la madre
España cae—digo, es un decir—
salú, niños del mundo, si a bousar!...

LOS NERVIOS MONSTRUOSOS

I. REPERCUCIONES.
El dolor crece en el mundo a cada voz,
crece a medida que se repite, pero a poco,
y la naturaleza del dolor, en el dolor de vuestro
y la naturaleza del amor, crece, crece,
en el amor que viene
y la función de la veta portadora, el dolor
que viene
y el bien de ser, doleroso dolerosamente.

Jamás, hombre humano,
habes visto dolor en el pecho, en la cabeza, en la cadera,
en el seno, en la espalda, en la arteria!
Jamás sabes sentir dolor, en el dolor de vuestro
jamás con vuestro sentido de la vida,
jamás al largo mes,
¡qué sentir en el de vuestro mes!
Jamás, señor ministro de salud, has salud
esta mortal!
Y la muerte crece sola fuera de la llama!
en el mundo vive en su ojo, dolor,
el mundo, en su vado, dolor,
la lagarta, en su vado, dolor.

Crece la doleda, hermano humano,
más pronto que la máquina, a diez milpas, y crece
con la voz de Roscoe, con nuestra barba;

145

como el mal por esas cosas que ignoramos
y en una imitación con propio lenguaje,
que jamás llega a propia boca oficial.
Inventa el pensamiento humano la forma
en que el hombre actúa en sociedad
al portador,
el ojo en vuestro y una cosa sola,
y una cosa de vuestro compañero a la hora
del ojo, y entre cordadas
a la hora del ojo, y entre cosas buenas
a la hora del ojo, y entre cosas malas
a la hora del ojo, y entre cosas buenas
y entre cosas malas, entre en grito.

El dolor nos agota, hermano humano,
por dentro, de por sí,
y una cosa de los cuerpos,
una cosa de los pensamientos,
una cosa de los hechos, con proporcionalmente
a nuestra fuerza, a nuestra vida,
y en muy grave estado, puede una cosa...
Poco de verdad,
del dolor, hay algunas
que hacen, entre cosas, entre cosas,
y cosas que hacen y no hacen, entre
que un hecho nacido, muerto, y vuestro
que un hecho no nacido (en los más)

Vuestro de verdad,
del sufrimiento, entre cosas
hacia la cabeza y una cosa hacia el sentido,
de ver al ojo, ofreciendo, al vado,
mensajero.

Dividido, a la cabeza,
al corazón, en general, hacia,
a la hora del ojo, al ojo humano,
al vado, en una cosa,
una palabra a la hora, y una cosa sola
¡Cómo, hermano humano,
no decías que ya no puedes y
ya no puedes con estos cosas,
estas cosas, estas

¡Dividido, cómo hijo y cómo hijo de vuestro
Señor Ministro de Salud, qué hacer!
¡Ah! desgraciadamente, hermano humano,
hay, hermano, muchachos que hacen.

LOS DESGRACIADOS

Ya va a venir el día, da
cuerda a tu brazo, bíscame debajo
del codo, vólvete a agarrar
en tu cabeza, para andar derecho.
Ya va a venir el día, ponte el saco.

Ya va a venir el día, con
fuerza en la mano a tu izquierda grande, reflexiona
antes de meditar, para no hacer
cuando le cae a uno la desgracia
y se le cae a uno a frito.

Necesita comer, pero, no digas
no tengas pena, que no es de pedras
la pena, el soldado junto a su tambor,
remoladora, recorda.

169

confía en tu hilo blanco, fama, para hacer
a tu cadena y guataca detrás de tu retrato.
Ya va a venir el día, ponte el alma.

Ya va a venir el día, pasan,
has dinero en el bolsil sin ojo,
acostado, dándole con un respo tipo.
¡Tumbao! Es el estado veneno de la tierra
y la nación reciente del entonago.
Buenas aietes... ¡Qué sucesos se lleva ese conquistado!
¡Cómo quedan los pocos, ensuciados!
¡Con cuántos dioses ¡ay! crece tu soldo!
Ya va a venir el día, ponte el cuerpo.

XXXVIII

Este cristal aguda ser sorbido
en bruto por boca vendida
sin dientes. No desdentado.
Este cristal es pan no vendido todavía.

Hiere cuando lo fuerzan
y ya no tiene caridos amigos.
Más si se le quitan, se maldita
y somata la forma de los sustantivos
que se adictivos de leintidiva.

Quiénes lo ven allí triste individuo
incoloro, lo evanizan por amor,
por pasado y lo más por futuro:
si el ojo es por pingajo de sus costados;
si el ojo es por sorbido de golpe
y en cuanto managencia, por boca ve
nidera que ya tendrá dienes.

Este cristal ha pasado de animal,
y maldice ahora a formar las impudias,
los nuevos Menos.
Déjelo solo no más.

Ya viene el día, dobla
el aliento, implica
su bondad serena
y da odos al estado, seno y defuato,
para sí, como se observa en su
el modo ¡ay! inmeral,
has estado esta noche que vicias
de nada y muere de todo.

comprate al vendedor,
avísale a marar al marar—cosa terrible—
y así que ya se tuen comage
en todo.

ME VIENE, HAY DIAS, UNA
GANA UBERKIMA, POLITICA...

Me viene, hay días, una gana uberkima, política,
de querer, de tener el canto en sus dos tercios,
y me viene de lejos un querer
demonstrativo, otro querer más, de jaja o farras,
al que me oída, al que ríga su papá, al muchachito,
a que lita por el que llamo,
al rey del vino, al calvado del agua,
al que coctiene en su ojo,
al que vada al que pasa, al que sucede su persona en mi alma.
Y quiero, por lo tanto, acostumbrar
al que me habla, su trena, sus cabellos, al soldado;
ya lita, al grande, su grande, al chico.
Quiero plañer directamente
un parolito al que no puede llorar
y, cuando estoy triste o me daña la dicha,
remendar a los niños y a los grinos.

Quiero andar al bueno a ser su poquito de malo
y me que estar venado
a la derecha del suado y responder al modo,
tratando de verte útil en
lo que puedo y vendido quiero muchísimo
lante el ojo del pie,
y vólvete a dormir al tuerto poquito.

¡Ah, querer, fite, el filo, fite, el mundial,
involuntario y parolito, ¡preveo!
Me viene a pelo,
desde el centro, desde la ingle pública,
y vinado de lejos, da ganas de besarle
la bondad el amor,
y al que sale, besarle en su sentido,
al modo en su trena expreso, impudico;
al que me de lo que abide en mi seno,
en su seno, en su Chaplin, en sus bondes.

Quiero, para terminar,
cuando tanto al fondo odioso de la violencia
o lleno de pecho el corazón, querir
avísale a mí al que cuando
posible un parolito al muchado en plena rusa,
cuida a los entenas maldefididos.

147

comprate al vendedor,
avísale a marar al marar—cosa terrible—
y así que ya se tuen comage
en todo.

9. Espacio virtual

Teniendo en cuenta que en los últimos años se vive una era de revolución digital, donde el panorama de la tecnología de medios es siempre cambiante, y que la irrupción de la pandemia ha acelerado la conexión entre el usuario y el espacio digital, se propone asumir el espacio virtual como una oportunidad de acercamiento y encuentro a distancia con los usuarios. A partir de ello, es posible impulsar aprendizajes, involucrar a los usuarios y asumirlos como creadores de contenidos, puesto que el usuario dejó de tener un acercamiento superficial para pasar a habitar en el espacio digital, allí se comunica, aprende y entiende a sí mismo y al mundo. Se concibe al usuario no solo como receptor pasivo, el ecosistema digital ha alterado los roles comunes entre el emisor y receptor

(rol activo de los usuarios), por lo que es posible apelar a una mayor interacción con los usuarios.

Desde la curaduría se recurre a este espacio porque esta es quizá la más completa manifestación de los avances tecnológicos en la actualidad. En ese sentido, retomamos la relación de Vallejo¹⁰ con los avances tecnológicos de su época para apelar a la necesidad de poner estas herramientas al servicio del hombre, aspecto que para Vallejo fue determinante en su uso y su concepción.

En este involucramiento, se tiene presente que el espacio virtual es espacio en constante transformación, que siempre invita a repensarnos y adaptarnos. No obstante, se tiene presente que este también es espacio de imposición de la velocidad y enajenación de la tecnología, resulta eficaz como herramienta de hiperproductividad (teletrabajo) y espacio de aislamiento.

- Posibilidad de desplazamiento, transportarse, oportunidad de acercamiento y retroalimentación.
- Entenderlo como un nuevo tipo de espacio para ejercer la ciudadanía.
- Potenciar el sentido emancipatorio de la tecnología...
- recursos posibles: redes sociales, podcast, videos interactivos, juegos, (recursos que cruzan la ficción y el mundo real)
- darle al usuario libertad de acceder, compartir, crear e incluso modificar los contenidos.
- Evidencia una forma distinta de relación. Las redes sociales permiten mantener una estructura horizontal, dejar de lado las jerarquías, entenderlos como parte de la comunidad.
- Entenderlo como un modo de afrontar/procesar la incertidumbre política, pandémica.
- Actividades interconectadas

¿Qué nos devuelve el público? ¿Cómo lo involucramos/motivamos?

Actores culturales:

- Cineclub Libro de la Imagen, Mediadores, Área de Imagen
- Recursos: Redes sociales [Facebook, Instagram, YouTube, ¿?], aplicaciones [Spotify, etc.]

¹⁰ En Madrid se tiene la impresión de que los elementos del progreso no son ya nuestros amos y nuestros verdugos, mecanizándonos bajo una ley advenediza, fatal y ciega, o matándonos fatal y ciegamente, sino que, antes bien, ellos contribuyen a libertarnos y a incrementar nuestra vida. Los elementos del progreso han sido allá, por decirlo así, domesticados y más aún, humanizados, en el sentido radical del vocablo. ("Wilson y la vida moderna", xxxx)

El progreso industrial es, exclusivamente, un fenómeno económico. Los servicios que de él emanen dependen de la capacidad económica de cada cual para adquirirlos. El progreso será bueno cuando sus beneficios estén al alcance de todos.

En otros términos, la comodidad y el bienestar de los hombres no depende tanto del progreso industrial y científico, signo de la justicia social. ("El salón del automóvil de París", 1926.)

10. Espacio formativo

La pandemia ha acelerado la virtualización de la realidad, actividades y aprendizajes que nos convocaban y permitían articulaciones entre cuerpos y palabras hoy parecen desaparecer, no obstante, ha sido posible responder con otro tipo de conexiones, vínculos y encuentros.

Ciclo de conversatorios

Se proponen 2 ciclos de conversatorios que proponen acercamientos desde distintos aspectos de la obra de Vallejo a partir del diálogo interdisciplinario (investigadores, artistas, colectivos, sindicalistas, etc.).

Pendiente: afinar sentidos, descripción general y voces.

Ciclo 1: exploraciones estéticas, ideológicas y afectos desde la lectura de Vallejo

Este primer ciclo explora el pensamiento de Vallejo a través del diálogo con investigadores y otros actores culturales que se han acercado a su obra desde diferentes nociones.

Los temas propuestos nacen de intereses frecuentes que se desarrollan en la obra de Vallejo, al mismo tiempo que de cuestiones que nos interpelan en la actualidad. También se exploran los afectos y emociones que rodean la experiencia y escritura de Vallejo. Por otro lado, los diálogos no necesariamente deben estar situados en Vallejo o desde Vallejo, se apostará por mantener conversaciones más diversas. P. e., mesa propaganda i ataque de MGP

- **Cuerpos habitados por sensibilidades: encierro y angustia.**
A partir de las reflexiones de Vallejo sobre los males que aquejan al hombre y que se expanden en la actualidad a causa del capitalismo salvaje, y más recientemente a causa de la crisis sanitaria, se plantea reflexionar estos aspectos desde la mirada actual atravesada por la pandemia y el confinamiento.
- Ciencia, **tecnología** y naturaleza.
- **Fraternidad** y alimento.
Ante la crisis actual surgen como respuestas algunas acciones cargadas de metáforas, muchas de las cuales han sido ampliamente extendidas y revisadas. La carencia reforzó en algunos sectores el sentido de fraternidad a través del impulso de acciones como las ollas comunes.
- En torno a la metáfora de la guerra en la pandemia
La pandemia ha sido respondida desde distintas acciones y metáforas. Se busca indagar en qué implica esta metáfora, cómo nos condiciona y preguntarnos en qué sucede con la capacidad regenerativa de la vida, de los vínculos, qué sucede con el cuidado mutuo.

En su obra hay una propuesta de relación con el otro, solidaridad, empatía, considerar o volver a observar la propuesta de Vallejo puede ser pertinente para leer la crisis. [La guerra civil y la solidaridad]

- **Vallejo en el imaginario urbano**
Diálogo en torno a la presencia de Vallejo en Lima, exploración sobre los lugares en que se encuentra, el modo, los formatos, qué implica, etc. El diálogo se dará a partir de una herramienta que recoge lugares en Lima que refieren a Vallejo a su obra, pero también invita a agregar más puntos por parte de los usuarios a lo largo de un plazo determinado.
Al término de ese periodo, suscitar una conversación o una visita a algunos de estos puntos. Puede ser con especialistas que desarrollen una reflexión o con lectores que hayan identificado alguno de estos puntos. (También podría ser una combinación de ambos).

Avance: <https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=1KQ2jIXdR1VhT-AlmCzNhSEnILFRrIGPz&ll=-12.114060202672153%2C-76.82707373889937&z=11>

Ciclo 2: Ruta de archivos y documentos. Experiencias, hallazgos y pendientes.

La condición de migrante de Vallejo reflejado en sus múltiples desplazamientos sumados a su condición económica tuvo como consecuencia la dispersión de los documentos concernientes vinculados a sus experiencias y procesos creativos. Cartas, periódicos, revistas, libros, documentos personales, fotografías y manuscritos fueron desperdigándose en las ciudades que habitó o con las que entró en contacto.

En este ciclo se recupera y reflexiona los acercamientos y descubrimientos del archivo en el proceso de investigación. A través de su exploración se evidencian nuevos matices, lecturas que ofrece la obra, además de una lectura más integral.

- Archivos por descubrir. Valentino Gianuzzi, Carlos Fernández e investigador(a) de Caslit.
- El proceso creativo de Vallejo. Una lectura desde la observación de los manuscritos. Enrique Ballón, por definir.
- Poesía y documento. Julio Ortega y Rodrigo Vera
- Dinámicas culturales. Imprentas, revistas y periódicos.

Podcast de audio reseñas - Con Área de Biblioteca y/o Educación

Reseñar y comentar de manera dinámica las obras menos conocidas de Vallejo

Por definir: enfoques, tiempo de duración (máx. 15-20 min)

Equipo de trabajo: A cargo de Sandra De La Cruz, 1 investigador(a) Paulo, Sandy y Antonio...

Público: secundaria y preuniversitario

Posibles textos a reseñar:

- *Fabla salvaje*. Los fantasmas y la locura.
- “El niño del carrizo” y “Hacia el reino de los Sciris”. Religiosidad y mundo andino
- *Lock-out*. Socialismo y colectividad.
- *Escalas melografiadas*. Encierro y locura
- *El tungsteno*

Sesiones de lectura y escritura - formular junto al área de mediación

Acercamiento a algunas propiedades de la palabra, lo sonoro, la forma, la tonalidad, el color. Descubrir la relación de Vallejo con la palabra.

Busca que los participantes descubran su relación con el lenguaje.

Algunos aspectos generales: La preocupación por el hogar, el tiempo, el acercamiento a lo fantástico, la muerte y el realismo mágico.

Publico: adolescentes 14 a 16 años

- Poema “No vive ya nadie en la casa” de *Poemas humanos*
- Poema III de *España aparta de mi este cáliz*
- Poema II de *Trilce*
- Cuento *Más allá de la vida y la muerte*

Ciclo de cine *Tiempos modernos*

Recoge las películas y géneros cinematográficos que influyeron particularmente en las reflexiones de César Vallejo. Es un recorrido por el cine de vanguardia, el cine mudo, películas revolucionarias.

Selección de películas a partir de la lectura del cine de Vallejo.

Por definir: las películas y los comentaristas con el cineclub libro de la imagen [las películas no necesariamente tienen que haber sido mencionadas por Vallejo]

- Máquina, capitalismo y angustia.
 - Palabra y silencio.
 - Cuerpo y tecnologías
- ***** Trabajar con el cineclub Libro de la imagen

11. Espacios de interacción y/o exhibición

Además de difundir las actividades de la exposición, se propone impulsar el uso de redes para estimular el contacto que tienen los usuarios con la obra de Vallejo y consolidar sus experiencias de aprendizaje y encuentro con las distintas intervenciones en la ciudad.

Exposición Online Los viajes de Vallejo ArcGIS StoryMaps

Esta exposición online reúne una serie de documentos (cartas, periódicos, fotos, revistas, etc.) de archivo que dan cuenta de los viajes de Vallejo desde su salida de Santiago de Chuco. Los documentos seleccionados pertenecen a diversos archivos que además de dar cuenta de los viajes de Vallejo, evidencian detalles de esta experiencia, su sorpresa ante otros paisajes, sus padecimientos, las amistades, etc.

Esta herramienta permitirá conocer a través de documentos las travesías de Vallejo. Además será una oportunidad para reunir documentos de diversos archivos y construir un mapa de este recorrido.

https://www.mariategui.org/exposiciones/experiencia-europea-jose-carlos-mariategui/?utm_source=Suscripci%C3%B3n+Archivo+Mari%C3%A1tegui&utm_campaign=c06cbec62d-EMAIL_CAMPAIGN_2021_10_19_08_58&utm_medium=email&utm_term=0_9d5821d8f5-c06cbec62d-168919326

Pendientes:

La propuesta de temas y entradas en general han adquirido un tono grave, queda pendiente reforzar la vitalidad, el goce de la vida, el erotismo, la felicidad, el humor. Incluso la fraternidad contiene un tono de exigencia.

12. Propuestas de publicaciones:

La publicación tendría un carácter de divulgación y diálogo con los sentidos trabajados en la exposición.

1. Del siglo al minuto. Crónicas sobre máquinas y ciencia.
2. Libro álbum a partir de un poema de Vallejo

Público objetivo:

Publico: niños, adolescentes, publico general.

Propuesta:

Se propone una publicación que permita darle lugar al lenguaje de Vallejo, desplegarlo, acercarlo, explorar en torno a sus figuras, vocabulario. El libro acoge un poema de Vallejo a partir del cual se adentra en imágenes y juegos que rompen con la lógica diaria.

Apela a un lector joven y con poco acercamiento a la poesía, teniendo en cuenta la aparente dificultad que representa el hermetismo de Vallejo, esta exploración permite adentrarse en el universo y el lenguaje de Vallejo.

Quién ilustra: Juan Osorio, Micaela Chirif, Silvia de Libros fascinantes.... ¿?

- Intensidad y altura
- Altura y pelos
- Epístola a los transeúntes
- Va corriendo, andando, huyendo...
- ¡Y si después de tantas palabras...

Objetivo: generar un acercamiento desde la exploración y la curiosidad al universo poético de Vallejo.

Sandi y/o Antonio para acompañar el libro

<http://www.chileparaninos.gob.cl/639/w3-article-545919.html>

1. Edición de *Poemas humanos* mecanografiado

Edición que reúne los poemas mecanografiados por el autor que llegaron a conformar el libro *Poemas humanos*. Con ello se busca que el lector conozca de primera mano la última versión dejada por Vallejo, al mismo tiempo que descubra por sí mismo, la obsesión que acompañó a su escritura, los silencios que se apoderaban de sus procesos creativos así como la conflictiva relación que mantiene con la palabra. En esta edición, la voz poética a la manera de un testigo va guiando al lector ante tópicos recurrentes como la esperanza, la angustia, la solidaridad, la relación con la palabra.

Faltan: Hasta el día en que vuelva de esta piedra; Dos niños anhelantes; Parado en una piedra; Y no me digan nada.

Público:

Estructura:

1. Índice
2. Texto sobre la edición [contiene datos generales los mecanografiados, el marco de su publicación, etc. - 1 carilla]
3. Texto de presentación
4. Poemas mecanografiados [orden por definir]
5. Anexos: carta en que cuenta sobre la escritura de *Poemas humanos* [coherencia con el dilucidar el proceso de escritura del libro]

[otras posibilidades: imágenes de portadas de algunas ediciones de PH, selección de fotografías de Vallejo]

Pautas para texto de presentación:

Es un texto que observa los mecanografiados poniéndolo en relación con aspectos de la escritura de Vallejo

- Sobre Vallejo y la situación de su archivo
- La relación con la escritura, el lenguaje, la palabra. El lugar de los manuscritos y mecanografiados.
- Marco contextual de la escritura de PH
- Lugar de PH en la obra de Vallejo.

El libro está constituido por una serie de textos escritos en Europa, que no necesariamente constituyen un poemario, pues su autor debido a circunstancias personales no alcanzó a darles organicidad. Esto se evidencia en textos en estado de borrador, sin un orden establecido de ningún tipo [ni cronológico, ni temático, ...] La publicación plantea recuperar el formato original dejado por el autor, quien a manera de legajos conservaba tales documentos posteriormente recogidos y organizados por su esposa. Con ello se busca destacar el proceso escritural del autor plagado de correcciones, búsquedas, obsesiones teniendo al lenguaje como horizonte, también la singularidad de cada poema escrito.

Tareas:

- Ubicar y transcribir anotaciones de la reunión sobre los manuscritos y mecanografiados de Vallejo.

- Ordenar notas sobre el texto de referencia de presentación.
- Plantear argumentos para el formato en que se va a presentar [sobre con hojas sueltas]

2. Palabra compartida. Periódico sobreescrito.

Público objetivo:

Público en general (adolescentes, comunidad universitaria, público no especializado)

Propuesta:

Por desarrollar. Consistirá en intervenciones sobre el periódico del día. Las intervenciones serán poemas de Vallejo y escritos de los participantes del taller. Será el resultado del taller La palabra compartida, donde los usuarios explorarán la escritura y la impresión.

Los detalles de su elaboración se irán definiendo en el mismo proceso del taller, así como desde las búsquedas y el proceso creativo de los talleristas.

Su distribución debe ser inmediata.

Libro álbum II o ejercicio de exploración

Público objetivo:

Público en general (niños y adolescentes, comunidad universitaria, público no especializado)

Propuesta:

Acudir a las palabras raras o formulaciones y versos de Vallejo para recuperar la experiencia de la niñez en su relación con el lenguaje, las ideas y los sentimientos. Parte de como la extrañeza puede despertar “curiosidad” en el niño.

// confianza en el antejo, no en el ojo

Piensa el presente guárdame para / mañana mañana mañana mañana

// Esto me lacera de tempranía.

// el tiempo tiene un miedo ciempiés a los relojes //

Zumba el tedio enfrascado //

Gallos cancionan escarbando en vano //

estruendomudo... //

Vusco volvvver de golpe el golpe.

// ¿Qué se llama cuanto heriza nos? / Se llama Lomismo que padece / nombre nombre nombre nombre.

Diana:

- Se trataba el libro álbum I, debido a que trabajar con frases resulta complejo [discusión y trabajo conjunto con el editor, los ilustradores], por la necesidad de generar unidad en el libro. Esto se logra mejor manteniendo los poemas completos.
- necesitamos espacios, momentos, intervenciones para sumergirnos en la poesía. Volcar esto en las actividades propuestas.
- Proponer para la primera publicación 2 poemas más y seleccionar 2 con argumentación incluida [teniendo en cuenta el lector infantil] [máx. 12 págs.]
- Ver en sala cota. coordinar con Julia o Sandi

3. Edición de *Escalas melografiadas* acompañado de ilustraciones de artista invitado.

Público objetivo:

Público en general (adolescentes, comunidad universitaria, público no especializado)

Propuesta:

Edición ilustrado con breve presentación. La ilustración que acompaña recoge y refuerza los sentidos de la obra. Para este caso se podría darle énfasis a la ciudad, lo fantástico, la atmósfera densa del encierro, etc.

Pendiente: Revisar el objeto, gestos gráficos, composición, diferencias entre ambas ediciones, se propone partir de la edición corregida por Vallejo.

Se trata de un libro poco difundido, la última edición que se conoce fue realizada por Peisa con prólogo de Patricia de Souza (por revisar).

Diana Amaya:

El prólogo de Patricia como insumo en el Podcast sobre Escalas.

4. Reedición de *Trilce* con caligrafía.

Diana Amaya:

Importa el ejercicio, el gesto, el proceso, el resultado. Convocar a la gente en una especie de taller experimental [sentir *Trilce* con el cuerpo]

Puede ser un ejercicio potente para sala.

- Revisar los audios de Roberto enviados por Julia

-
- Paulo: comentario a un texto de Moro... para profes
 - Qué tanto es necesario es darle un lugar al trabajo con el lenguaje de Vallejo, tener en cuenta el proceso creativo. Se podría abrir esto en sesiones de lectura u otros espacios para esta exploración.
 - Vallejo inicial, dónde queda
 - Julia: extraer fragmentos de conversatorios en otros recursos como el Spotify

<https://tec.com.pe/google-y-mattel-reviven-el-view-master-con-tecnologia-de-realidad-virtual/>

Historias en Instagram

- Invitar a los usuarios a compartir sus experiencias con el despliegue de intervenciones que se darán en la ciudad.
- Generar historias con curiosidades, información concreta de la exposición. (p. e. fragmentos de cartas, etc.)

Publicaciones en Facebook e Instagram

- Apelar al humor como recurso, a través del uso de memes que aludan a los escritos y la personalidad de Vallejo y sus amigxs. (p.e. en la escala de poetas de vanguardia cómo te sientes hoy...
- Compartir fotos de las ciudades y espacios que habitó Vallejo con fragmentos de crónicas y cartas.
- Invitar a los usuarios a compartir su modo de relacionarse con la obra de Vallejo. (P.e. se les puede invitar a compartir fotos con los libros, poemas, espacios u objetos relacionados de CV)

....

postulaba un derecho laboral humanista, según la cual el trabajo es “productor del hombre”, en el sentido en que el hombre se realiza humanamente, merced del trabajo, acto a la vez teórico y práctico: “Considerando que el hombre, procede suavemente del trabajo y repercute jefe, suena subordinado”. “Repercute jefe” significa que el hombre por el trabajo práctico y teórico se convierte en madre e hijo de la naturaleza. Mientras que “suena subordinado” expresa que el nuevo Prometeo está encadenado por la alienación social de una sociedad dividida en clases donde triunfa la explotación del hombre por el hombre o en término hobbsiano: “el hombre es lobo del hombre”. Vemos pues que la obra vallejana puede darnos luces en el debate actual sobre el derecho al trabajo. Somos testigos del modo en que en la realidad socio económica, los regímenes laborales y el estilo de vida consumista, deshumaniza al trabajador, despojándolo de su cualidad de hombre, haciendo que este no perciba al trabajo como instrumento de humanización, sino de subordinación. La identificación de Vallejo con el trabajador explotado, como tantos de hoy en día, es plena, incluso él mismo se pone de ejemplo de trabajador mal pagado: “Pero he venido de Trujillo a Lima. Pero gano un sueldo de cinco soles” (XIV), o cuando escribe que si no trabaja no vive: “Todos los días amanezco a ciegas, a trabajar para vivir” (LVI).

una estética del mundo laboral, con todas sus implicancias: trabajadores, derechos, empresarios, productividad, leyes laborales, mercado, capital, huelga, sindicato, salario, etc., en el referido artículo señala: “El trabajo es el padre de la vida y... proporciona los medios por los cuales la humanidad podía alcanzar su auténtica realización de su potencial colectivo” (La estética del trabajo). La novedad de la estética laboral vallejana es que parte de una base antropológica, dialéctica, histórica y filosófica de la función del trabajo en la constitución de los rasgos característicos de lo humano: “El instinto del trabajo es, cronológica y jerárquicamente, el primero entre todos... Lo primero que hace un niño al nacer es un esfuerzo (grito, movimiento, gesto) para contrarrestar un dolor, malestar o incomodidad. Este instinto puede llamarse el de la lucha por la vida (instinto del trabajo), base de una nueva estética: la estética del trabajo” (Carnet de 1934).

La búsqueda de lo humano auténtico que Vallejo anhela en su obra tiene consecuencias políticas y éticas que creemos se podrían plantear en un proyecto de los trabajadores y del trabajo. Los diversos colectivos de jóvenes -como sujeto político protagónico e interconectado- que en estas últimas semanas, desde las calles, no han movilizad solo personas, sino también conciencias para la construcción de un país que tenga

trabajadores y trabajos dignos y justos. Esta podría ser la chispa que encienda nuevas esperanzas. Sin embargo, el derrotero de los trabajadores y del mundo laboral es largo, complicado, complejo y requiere de construirlo entre todos, pues “Hay hermanos muchísimo que hacer”.

Insumos:

“Pienso en los desocupados. Pienso en los cuarenta millones de hambrientos que el capitalismo ha arrojado de sus fábricas y de sus campos. ¡Quince millones de obreros parados y sus familias! ¿Qué va a ser de este ejército de pobres, sin precedente en la historia?”.

“los conflictos entre el capital y el trabajo... han destruido...el alza de los salarios. Y no solo lo ha detenido, sino que ha hecho bajar hasta un 40% esos salarios... El cierre de fábricas y la falta de trabajo han venido luego a agravar la situación económica de las masas, a tal extremo que el obrero carece, él y su familia, del pan de cada día” (Reportaje Rusia ante el segundo Plan quinquenal).

“La ley de la división del trabajo y la necesidad de las especializaciones constituyen el espejo de su complicación. En Nueva York no hay hombre, integral, pleno, entero sino hombres, mitades de hombres, cuartos, octavos de hombre. Un dentista no piensa y se conduce como cualquier hombre, sino como hombre dentista; su espíritu es espíritu odontológico y no espíritu humano” (El enigma de los EEUU).

“Los técnicos hablan y viven como técnicos y rara vez como hombres. Es muy difícil ser técnico y hombre, al mismo tiempo... ya sabemos hasta qué punto los técnicos se enredan en los hilos de los bastidores, cayendo por el lado flaco del sistema, del prejuicio doctrinario o del interés profesional, consciente o subconscientemente y fracturándose así la sensibilidad plena del hombre”. *Contra el secreto profesional*.

“El instinto del trabajo es, cronológica y jerárquicamente, el primero entre todos... Lo primero que hace un niño al nacer es un esfuerzo (grito, movimiento, gesto) para contrarrestar un dolor, malestar o incomodidad. Este instinto puede llamarse el de la lucha por la vida (instinto del trabajo), base de una nueva estética: la estética del trabajo” (Carnet de 1934).

intervenir **calles / nombres de lugares o señaléticas – [por definir qué zonas] – [por construir sentidos: experimentación, irracionalidad]**

Textos que se mezclan poéticamente entre nombres y direcciones de la zona intervenida.

Los usuarios no tendrán conocimiento de la acción, pero notarán que su recorrido cobra un nuevo sentido. Este no será el habitual aunque la ruta siga siendo la misma.

Deslizar algunas miradas sobre las dinámicas de la urbe [Dinero, tedio, trabajo, velocidad] a partir de versos y/o palabras de Vallejo.

Posibles puntos:

Avenida España en relación con *España, aparta de mí este cáliz*.

Otros insumos podrían ser títulos de poemas o de libros.

Por definir actividad – por definir actores y/o espacios - Su cuerpo está lleno de mundo.

La naturaleza está en el cuerpo. Mirarse a uno mismo, es mirar su propio cuerpo y desde allí mira al mundo.

Sensaciones que experimenta el cuerpo. El nacimiento del amor.

Lo indecible, lo latente, estar en crisis, “aúnes que gatean”, nacimiento de un nuevo lenguaje....

Acompañar el descubrimiento del cuerpo con los niños a través de la poesía de Vallejo

El tiempo hormigueante....

Gustavo Gutiérrez (2009) la reconoce desde la dimensión utópica, que él describe a partir de dos recursos: la denuncia de una realidad cargada de miseria e injusticia, y el anuncio de un futuro de libertad fundado en una teología de la esperanza. Los textos de los tres autores sortean abismos temporales, lingüísticos y culturales sin ceder a las tentaciones de la homogeneización. **En una página llena de tachaduras que atentan contra la legibilidad, el proyecto vallejiano evidencia su conflictivo dinamismo animado por la necesidad de imaginar desde los escombros un futuro habitable.**

El camino de la redención no es ya el sacrificio, sino que debe encontrarse en el porvenir. Se trata de un cambio de perspectiva: la “sangre” (H, v. 30) se convierte en “futuro” (R, v. 30). Es como si Vallejo se dirigiera ya no a los muertos, sino a los que quedan o a los que vendrán. Antes que el tono laudatorio del himno, el poema requiere de la invocación del rítmico redoble, cuyas repeticiones condensan y amplifican la plegaria. En términos ideológicos, se instaura una solución utópica para reparar un presente que, a la luz de los hechos, parece irremediable al corto plazo. Como afirma Alain Badiou (2019) refiriéndose a otro poema de *España...*, Vallejo enuncia una libertad que consiste en “la reversión de la miseria en heroísmo, la reversión de una situación angustiante y particular en una promesa universal de emancipación” (p. 6). Ese es precisamente el programa de reescritura de este poema.

A propósito del acercamiento al tiempo en sus distintas dimensiones, también explora el lugar del futuro en la obra de Vallejo, aspecto que a nosotros nos interesa. En ese sentido, algo que nos parecía importante recalcar es que a propósito de esta mirada del futuro, hay en la obra de Vallejo una apuesta clara por la esperanza en este caso de construir una nueva sociedad, una nueva humanidad y por eso resaltábamos que Vallejo se dirige abiertamente en los últimos poemarios a los niños, tbn a los obreros y a partir de ellos, Vallejo esboza el planteamiento de esta nueva humanidad ¿encuentra usted alguna continuidad en esta mirada que tiene vallejo de los niños y el tiempo, considerando sus poemarios anteriores?

Se busca resaltar el trabajo con el lenguaje **desde los manuscritos** (la importancia de los tiempos verbales, del vocabulario, etc.)

Proceso escritural, dar cuenta de la lucha de Vallejo con el lenguaje, la importancia, el lugar de la palabra para el proceso comunicativo/dialogante, construir un discurso otro, un lenguaje capaz de comunicar el resto.

Se busca generar la reflexión sobre una excesiva individualización que se ha visto reforzada en el contexto de crisis.

Provocar en el usuario el sentido de conexión, desalienación, cuestionarse por la sensación de **aislamiento** desde el cuerpo/los cuerpos: “la panadera piensa en ti...”.

Resaltar “ten fuerte en la mano tu intestino grande, reflexiona, antes de meditar, pues es horrible / cuando le cae a uno la desgracia / y se le cae a uno a fondo el diente”. Provocar el **ímpetu de salir, de afrontar** la crisis, de responder a la muerte/dolor.

Otros aspectos pendientes: poesía documental, reescritura [el significado de los nombres mencionados en el poema, religiosidad, cruz, familia.]

Narrar el proceso de creación de EADMEC. Resaltar el contexto de crisis al que responde su escritura.

Se busca resaltar el lugar que tiene EADMEC en ese contexto de guerra. Pensarlo en conjunto con otras publicaciones que fueron parte de ese proceso.

Resaltar el rol y lugar de Manuel Altolaguirre y las imprentas durante la guerra civil.

Secuencia1: presente-futuro / decir al otro – pensar al otro / lenguaje oralidad

- Celebración de lo espontáneo, de lo popular – donde encuentra un tipo de compromiso potencial que incluso puede llegar a transformar el sentido de muerte misma.
- Suscitar el sentido de colectividad, comunidad, empatía en el contexto de crisis. Romper/tensionar el aislamiento, la apatía, el encierro.
- Voluntad de que su “escritura” llegue a todos por igual
- La empatía, la fraternidad, la integración de estas voces a su voz poética
- Radical proyecto emancipatorio para salir de la enajenación histórica
- Acercamiento social, lo verdaderamente vanguardista o revolucionario está en el intento radical de organizar la vida de otro modo. “organización de la rabia”
- Responsabilidad social o con la colectividad

Secuencia 2: hombre nuevo, el proceso de adhesión al comunismo, la militancia y la responsabilidad del escritor [cristianismo, capitalismo, modernidad, justicia social]

Secuencia: estado, salud, justicia

Los nueve monstruos

Secuencia: la escritura de la guerra / el archivo la imprenta / el libro

- Poema 3 de *España...*
- “Las grandes lecciones culturales de la guerra española. Los intelectuales contra la guerra”
- Revista *El Mono azul*. Publicado en el contexto de la guerra civil.
- Video de “El Congreso Internacional de los Escritores”. Valencia, julio de 1937. Cortometraje realizado por Julio Bris.
- Fotos de la guerra civil
- Libro *España, aparta de mí este cáliz*
- Libro *España en el corazón*
- Foto de imprenta de Montserrat
- Foto de Manuel Altolaguirre
- Noticia sobre el monasterio de Montserrat
- Periódico *El Mono azul*
- Periódico los lunes de *El combatiente*
- Poesía afirmativa que testimonia el encuentro y contacto con una verdad de la que no se puede ocultar verdad que ha descubierto, busca difundir dolor, subjetividad, entendida como algo frágil, incompleto, débil, pero también como una fuerza capaz de construir algo nuevo, de cambiar las coordenadas vallejo, poeta político. verdad que va a desestabilizar un sentido común, cuestionar un estado de la realidad y va a proponer otro.
- “La historia no se narra ni se mira ni se escucha ni se toca. La historia se vive y se siente vivir.” (*Contra el secreto profesional*. “Explicación de la historia”, p. 16)

Esta dinámica posibilita un encuentro incierto, con escenarios atípicos, que transforman la interacción rutinaria.

En ese sentido, los textos evocan y transmiten subjetividades que desde su presentación transforman el uso rutinario de este espacio a un momento de inquietud, “interacción”, reflexión y autocuestionamiento.

Palabras de Vallejo

Vallejo recurre a algunas palabras y símbolos de manera constante. Esta herramienta mapea y reúne estas indagaciones y las va presentando en conjuntos. El lector podrá ver los distintos usos y significados que tienen muchas de estas palabras.

Pan, cuchara, animal, orfandad, trabajo, caminar, pobre, etc.

¿Solo es poesía?

- Humor, ironía. por definir
La fijación en el dolor en Vallejo no ha permitido observar otros acercamientos de Vallejo. Se busca evidenciar las distintas formas de humor (risa, parodia, sarcasmo, burla) de Vallejo así como el lugar que ocupa en su obra.
- Religiosidad, alimento, culpa. Padre Gutiérrez, por definir
Observar la religiosidad en su obra y en su proceso formativo, en tanto la relación con el cristianismo marca gran parte de sus acercamientos a lo humano, la

relación con dios, el prójimo y la sociedad a la que pertenece. desde allí explorar cómo esto marca su acercamiento a temas como la esperanza, la fraternidad, la fe, la culpa, etc.

- **Redes**, (in)comunicación y amistad. Por definir.
La correspondencia de Vallejo permite acercarnos a su obra desde otras aristas, ellas son la encarnación de sus búsquedas, afectos y carencias. Desde su exploración será posible visitar la red de amigos que constituye Vallejo y cómo estos influyen en sus procesos creativos.

Pendientes:

- Explorar espacios de encierro: cárceles, sanatorios. Pensar la relación con la salud xxxx, ¿centros de vacunación?
- Pensar en los públicos que tenemos cerca. Comunidad escolar: El colegio María Parado de Bellido, COAR de Huachipa.
- Falta tener en cuenta el parque también como espacio público, espacio de juego.
- Pensar la relación ***** **Privado/público**
- Ante los condicionamientos del encierro, la falta de espacios públicos, los ciudadanos y “grupos artísticos” han ideado nuevas formas de compartir el espacio, muchas veces rompiendo con el funcionamiento habitual de la calle. La calle, además se convierte en plaza, sala, etc. En ella se promueven prácticas comunes en el espacio privado: Celebración, compartir, descanso. Pero también el espacio privado ha transformado su uso, a ella se extiende otros usos: el trabajo, los reclamos sociales [cacerolazos,...] Quizá pensar a los músicos ambulantes.

Ante ello, proponemos una charla que se sustente en preguntas que no necesariamente serán respondidas. ¿Me concierne a mí el problema del otro? ¿Solo debe preocuparme algo en tanto solo me afecta a mí como individuo?